



# BETJENINGSVEJLEDNING

## Indendørsenhed og ekstraudstyr til luft-til-vand varmepumpesystem

EKHBH008BB3V3  
EKHBH008BB6V3  
EKHBH008BB6WN  
EKHBH008BB6T1  
EKHBH008BB9WN  
EKHBH008BB9T1

EKHBX008BB3V3  
EKHBX008BB6V3  
EKHBX008BB6WN  
EKHBX008BB6T1  
EKHBX008BB9WN

## INDHOLD

	Side
1. Definitioner .....	1
1.1. Betydning af advarsler og symboler .....	1
1.2. Betydning af de anvendte begreber .....	2
2. Generelle sikkerhedsforanstaltninger .....	2
3. Indledning .....	3
3.1. Generel information .....	3
3.2. Omfanget af denne manual .....	3
4. Drift af enheden .....	4
4.1. Indledning .....	4
4.2. Aktivering af den digitale styreenhed .....	4
Funktioner .....	4
Grundlæggende betjeningsfunktioner .....	4
Urfunktion .....	4
Timer-indstilling .....	4
4.3. Navn og funktion på knapper og symboler .....	5
4.4. Opsætning af styreenheden .....	6
Indstilling af uret .....	6
Sådan indstilles timeren .....	6
4.5. Beskrivelse af driftstilstandene .....	7
Rumopvarmning (☀) .....	7
Rumkøling (❄) .....	7
Opvarmning af vand til boligen (🚿) .....	7
Effektiv drift for opvarmning af vand til boligen .....	8
Støjsvag drift (🔇) .....	8
4.6. Driftstilstande af styreenheden .....	8
Manuel drift .....	8
Anvendelse af timer-indstilling .....	9
4.7. Programmering og kontrol af timer-indstillingen .....	10
Programmering .....	11
Kontrol af programmerede handlinger .....	13
Tips og tricks .....	13
5. Brugsstedsindstillinger .....	14
5.1. Fremgangsmåde .....	14
Detaljeret beskrivelse .....	14
Tabel over brugsstedsindstillinger .....	19
6. Vedligeholdelse .....	22
6.1. Vigtig information om det anvendte kølemiddel .....	22
6.2. Vedligeholdelse .....	22
6.3. Stilstand .....	22
7. Fejlfinding .....	22
8. Bortskaffelseskrav .....	22
<b>Tillæg .....</b>	<b>23</b>
3. Indledning .....	23
3.1. Generel information .....	23
4. Drift af enheden .....	23
4.1. Indledning .....	23
4.3. Navn og funktion på knapper og symboler .....	24
4.5. Beskrivelse af driftstilstandene .....	24
4.6. Drift af styreenheden .....	24
4.7. Programmering og kontrol af timer-indstillingen .....	25
5. Brugsstedsindstillinger .....	28
5.1. Fremgangsmåde .....	28
Detaljeret beskrivelse .....	28
6. Vedligeholdelse .....	28
6.3. Stilstand .....	28
7. Fejlfinding .....	28



LÆS DENNE VEJLEDNING OMHYGGELIGT FØR DRIFT PÅ ENHEDEN. DEN BESKRIVER, HVORDAN DU BRUGER ENHEDEN KORREKT. OPBEVAR DENNE VEJLEDNING ET LET TILGÆNGELIGT STED FOR FREMTIDIG BRUG.

Dette udstyr må ikke anvendes af personer, herunder børn, med nedsat fysisk formåen, med sansehandicap eller med mentale handicap, ej heller af personer med manglende erfaring og viden, medmindre at de er under opsyn, eller at de har modtaget vejledning i anvendelsen af udstyret fra en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.

Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med udstyret.

**ADVARSEL**

Før du bruger enheden skal du sikre dig, at installationen er blevet udført korrekt af en installatør.

Hvis du er usikker på, hvordan enheden skal betjenes, kan du kontakte din installatør og få råd og vejledning.

**1. DEFINITIONER****1.1. Betydning af advarsler og symboler**

Advarslerne i denne vejledning er klassificeret efter deres alvorlighed og sandsynligheden for, at situationen opstår.

**FARE**

Angiver en umiddelbart farlig situation, som kan medføre døden eller alvorlig tilskadekomst, hvis den ikke undgås.

**ADVARSEL**

Angiver en potentielt farlig situation, som kan medføre døden eller alvorlig tilskadekomst, hvis den ikke undgås.

**PAS PÅ**

Angiver en potentielt farlig situation, som kan medføre mindre eller moderat tilskadekomst, hvis den ikke undgås. Denne advarsel kan også gøre opmærksom på en arbejdsmetode, der ikke er sikker.

**BEMÆRK**

Angiver situationer, hvor der alene kan forekomme uheld med beskadigelse af udstyr eller ejendom.

**INFORMATION**

Dette symbol angiver nyttige tip eller supplerende oplysninger.

Nogle typer af fare er angivet med særlige symboler:



Elektrisk strøm.



Fare for forbrænding og skoldning.

Den oprindelige vejledning er skrevet på engelsk. Alle andre sprog er oversættelser af den originale vejledning.

## 1.2. Betydning af de anvendte begreber

### Installationsvejledning:

Instruktionsmanual, der er specificeret for et bestemt produkt eller en bestemt anvendelse, og som forklarer, hvordan man installerer, konfigurerer og vedligeholder det.

### Betjeningsvejledning:

Instruktionsmanual, der er specificeret for et bestemt produkt eller en bestemt anvendelse, og som forklarer, hvordan man betjener det.

### Vedligeholdelsesinstruktioner:

Instruktionsmanual, der er specificeret for et bestemt produkt eller en bestemt anvendelse, og som forklarer, hvordan man installerer, konfigurerer og/eller vedligeholder produktet eller anvendelsen.

### Forhandler:

Salgsdistributør af produkter, som denne vejledning omhandler.

### Installatør:

Teknisk kompetent person, som er kvalificeret til at installere produkter, som denne vejledning omhandler.

### Bruger:

Person, som ejer produktet og/eller betjener produktet.

### Servicevirksomhed:

Kvalificeret virksomhed, der kan udføre eller koordinere den nødvendige service på enheden.

### Gældende lovgivning:

Alle internationale, europæiske, nationale og lokale direktiver, love, bestemmelser og/eller forordninger, der er relevante og anvendelige for et bestemt produkt eller område.

### Tilbehør:

Udstyr, der leveres med enheden, og som skal installeres i henhold til vejledningen i dokumentationen.

### Ekstraudstyr:

Udstyr, der valgfrit kan kombineres med produkterne, som denne vejledning omhandler.

### Medfølger ikke:

Udstyr, som skal installeres i overensstemmelse med anvisningerne i denne vejledning, men som ikke leveres af Daikin.

## 2. GENERELLE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

Forholdsreglerne heri omhandler meget vigtige emner, så det er vigtigt at følge dem nøje.



### FARE: ELEKTRISK STØD

Rør ikke ved afbrydere med våde fingre. Hvis man rører ved en afbryder med våde fingre, kan man få elektrisk stød. Sluk for al strømforsyning, før du berører elektriske dele.



### FARE: RØR IKKE VED RØRFØRING OG INDVENDIGE DELE

Rør ikke ved kølerør, vandrør eller indvendige dele under og umiddelbart efter drift. Rørføringen og de indvendige dele kan være varme eller kolde, afhængigt af enhedens driftstilstand.

Du kan få forbrændinger eller forfrysninger på hånden, hvis du rører ved rør eller indvendige dele. For at undgå personskade skal du give rørene og indvendige dele tid til at vende tilbage til normal temperatur, og hvis du er nødt til at røre ved dem inden da, skal du sørge for at bære beskyttelseshandsker.



### ADVARSEL

- Rør aldrig direkte ved kølemiddel, der trænger ud ved et uheld. Dette kan medføre alvorlige sår på grund af forfrysninger.
- Undgå at berøre kølerør, når enheden kører eller umiddelbart efter standsning, da kølerørene kan være varme eller kolde, alt efter tilstanden på det kølemiddel, der løber gennem rørene, kompressoren og andre dele af kølekredsen. Dine hænder kan blive forbrændte eller få forfrysninger, hvis du rører ved kølerørene. For at undgå tilskadecomst skal rørene have tid til at nå normal temperatur, eller du skal bære passende beskyttelseshandsker, hvis du skal berøre dem inden.



### PAS PÅ

Skyl ikke enheden. Det kan forårsage elektrisk stød eller brand.

## 3. INDLEDNING

### 3.1. Generel information

Vi takker for, at du har valgt at købe denne indendørsenhed.

Indendørsenheden er en del af luft-til-vand ERHQ eller ERLQ varmepumperne. Enheden er beregnet til vægmontering og indendørs installation. Enheden kan kombineres med Daikins ventilationskonvektorer, gulvvarmeinstallationer, lavtemperatur-radiatorer, Daikins vandvarmere til boliginstallationer og sæt til tilslutning af boligtekniske varmtvandsinstallationer til solceller.

Ved installationer med begrænset strømforsyning konfigureres indendørsenheden under installationen for at begrænse strømforbruget.

Hvis begrænset strømforsyning er gældende for din anvendelse, skal du være særlig opmærksom på opvarmning af vand til boligen og timer-indstillingens funktioner. Se flere oplysninger under "Tillæg" på side 23.



#### BEMÆRK

Hvis du er usikker på dette emne, bedes du kontakte din installatør og få råd og vejledning.



#### INFORMATION

Alle oplysninger og indstillinger i vejledningen gælder for alle anvendelser, **undtagen** kapitlerne med følgende fodnoteangivelse: "Når enheden er konfigureret til begrænset strømforsyning, se "Tillæg" på side 23".



#### BEMÆRK

Begrænset strømforsyning kan kun anvendes til en tank med indbygget elektrisk hjælpevarmer (EKHW\*).

### Varme-/køleenheder og enheder kun med opvarmning<sup>(1)</sup>

Denne serie af enheder består af to hovedversioner: en varme-/køle (EKHBX) version og en (EKHBH) version kun til opvarmning.

Begge versioner leveres med en integreret ekstra-varmer, som øger varmekapaciteten, når udetemperaturen er lav. Ekstra-varmeren anvendes også i tilfælde af defekt på udendørsenheden. Ekstra-varmerne kan fås med en varmekapacitet på 3, 6 og 9 kW og med tre forskellige specifikationer for strømforsyning – alt efter varmekapaciteten.

Model indendørsenhed	Kapacitet ekstra-varmer	Ekstra-varmer mærkespænding
EKHB*008BB3V3	3 kW	1x 230 V
EKHB*008BB6V3	6 kW	1x 230 V
EKHB*008BB6WN	6 kW	3x 400 V
EKHB*008BB9WN	9 kW	3x 400 V
EKHB*008BB6T1	6 kW	3x 230 V
EKHB*008BB9T1	9 kW	3x 230 V

(1) Når enheden er konfigureret til begrænset strømforsyning, se "Tillæg" på side 23.

### Varmtvandstank til boligtekniske installationer (ekstraudstyr)<sup>(2)</sup>

Der kan tilsluttes en varmtvandstank til boligtekniske installationer (ekstraudstyr) til indendørsenheden. Varmt vandstanken til boligtekniske installationer fås i 2 typer:

- tank med indbygget elektrisk hjælpevarmer (EKHW\*) i 3 forskellige størrelser: 150, 200 og 300 liter,
- tank uden elektrisk hjælpevarmer (EKHTS) i 2 forskellige størrelser: 200 og 260 liter.

### Sæt for tilslutning til solceller til varmtvandstank til boligtekniske installationer (ekstraudstyr)

Få yderligere oplysninger om EKSOLHW-sættet for tilslutning til solceller i sættets installationsvejledning.



#### INFORMATION

Sæt for tilslutning til solceller til varmtvandstank til boligtekniske installationer gælder kun for tanken med indbygget elektrisk hjælpevarmer (EKHW\*).

### Sæt med rumtermostat (ekstraudstyr)

Der kan tilsluttes en ekstra rumtermostat EKRTW, EKRTWA eller EKRTTR til indendørsenheden. Se betjeningsvejledningen for rumtermostaten for yderligere oplysninger.

### 3.2. Omfanget af denne manual

Denne vejledning har til formål at sikre tilfredsstillende drift af enheden.



#### INFORMATION

Installationen af indendørsenheden er beskrevet i installationsvejledningen for indendørsenheden.

## 4. DRIFT AF ENHEDEN

### 4.1. Indledning<sup>(1)</sup>

Varmepumpesystemet har til formål at give dig et behageligt indendørsklima i mange år ved lavt energiforbrug.

For at få mest mulig komfort ud af dit system ved et så lavt energiforbrug som muligt er det meget vigtigt at tage højde for nedenstående.

Fastsættelse af mulige programmerede timer-handlinger for hver dag og udfyldning af skemaet bagerst i denne vejledning kan hjælpe dig til en minimering af energiforbruget. Spørg om nødvendigt din installatør om hjælp.

- Vær opmærksom på, at varmepumpesystemet arbejder ved den lavest mulige varmtvandstemperatur, der er nødvendig til opvarmning af din bolig.  
For at optimere dette skal du sikre dig, at det vejrafhængige kontrolpunkt anvendes og konfigureres for at passe til opstillingsstedet. Se "5. Brugsstedsindstillinger" på side 14.
- Vi anbefaler, at rumtermostaten installeres i forbindelse med indendørsenheden. Termostaten vil forhindre, at rummene opvarmes for meget, og den vil standse udendørs- og indendørs-cirkulationspumpen, når rumtemperaturen er over termostats kontrolpunkt.
- De næste anbefalinger vedrører udelukkende installationer med en ekstra varmtvandstank til boligtekniske installationer.
  - Kontrollér, at varmt vand til boligen kun varmes op til den nødvendige vandtemperatur.  
Begynd med et lavt kontrolpunkt for temperaturen for varmt vand til boligen (f.eks. 45°C), og forøg kun værdien, hvis du mener, at temperaturen på det varme vand til boligen ikke er tilstrækkelig høj.
  - Kun for tanke med indbygget elektrisk hjælpevarmer (EKHW\*): Sørg for, at opvarmning af varmt vand til boligen med hjælpevarmer først begynder 1 til 2 timer, før du forventer, at der bruges varmt vand til boligen.  
Hvis du kun har brug for større mængder varmt vand til boligen om aftenen eller om morgenen, skal du kun tillade opvarmning af varmt vand til boligen med hjælpevarmer tidligt om morgenen og først på aftenen. Vær også opmærksom på tidsrum med lave elektricitetstakster.  
For at gøre dette, skal du programmere både opvarmning af varmt vand til boligen og timer-indstillingen for hjælpevarmeren. Se [Programmering](#) i kapitlet "4.7. Programmering og kontrol af timer-indstillingen" på side 10.
  - Hvis det varme vand til boligen ikke anvendes i to uger eller mere, kan der akkumuleres en mængde hydrogengas, som er meget brændbart, i varmtvandstanken til boligtekniske installationer. For at lede denne gas væk på sikker vis anbefales det, at en varmtvandshane åbnes i flere minutter ved en vask, et bassin eller i et bad, men ikke i opvaskemaskinen, vaskemaskinen eller andre apparater. Under denne procedure må der ikke rygges, der må ikke være nogen åben ild eller aktiverede elektriske apparater i nærheden. Hvis hydrogenet ledes bort gennem hanen, vil der sandsynligvis lyde en lyd som luft, der siver ud.

### 4.2. Aktivering af den digitale styreenhed

Betjening af EKHB\* enheden udføres ved hjælp af den digitale styreenhed.



#### PAS PÅ

Den digitale styreenhed må ikke blive våd. Det kan forårsage elektrisk stød eller brand.

Tryk aldrig på knapperne på den digitale styreenhed med et hårdt, spidst objekt. Dette kan ødelægge den digitale styreenhed.

Lad være med selv at undersøge eller vedligeholde den digitale styreenhed. Få en uddannet serviceperson til at gøre dette.

#### Funktioner

Den digitale styreenhed er en slags fjernbetjening, der giver fuld kontrol over din installation. Den kan kontrollere en installation til opvarmning/køling og en installation kun med opvarmning.

Begge installationer findes i flere versioner, som varierer i kapacitet, strømforsyning og det installerede udstyr (med varmtvandstank til boligtekniske installationer (ekstraudstyr)).



#### INFORMATION

- Beskrivelser i denne vejledning, som finder anvendelse på en specifik installation, eller som afhænger af det installerede udstyr, er markeret med stjerne (\*).
- Nogle af de funktioner, der er beskrevet i denne vejledning, er muligvis ikke til rådighed eller bør ikke være til rådighed. Spørg din installatør eller din lokale forhandler om yderligere oplysninger om adgangsniveauer.

#### Grundlæggende betjeningsfunktioner

De grundlæggende betjeningsfunktioner er:

- Aktivering/deaktivering af enheden.
- Aktivering af omskiftning:
  - rumopvarmning (se side 7),
  - rumkøling (se side 7) (\*),
  - opvarmning af vand til boligen (se side 7) (\*).
- Valg af funktioner:
  - støjsvag drift (se side 8),
  - vejrafhængig styring (se side 8).
- Tilpasning af kontrolpunktet for temperaturen (se side 8).



#### INFORMATION

(\*) Funktionerne "rumkøling" og "opvarmning af vand til boligen" kan kun vælges, hvis der er installeret tilsvarende udstyr.

Den digitale styreenhed er udformet til at modstå en strømafbrydelse i maksimalt 2 timer. Hvis auto genstart-funktionen er aktiveret (se "5. Brugsstedsindstillinger" på side 14), kan strømforsyningen afbrydes i 2 timer uden brugerindgreb (f.eks. strømforsyning med reduceret pris pr. kWh).

#### Urfunktion

Urfunktionerne er:

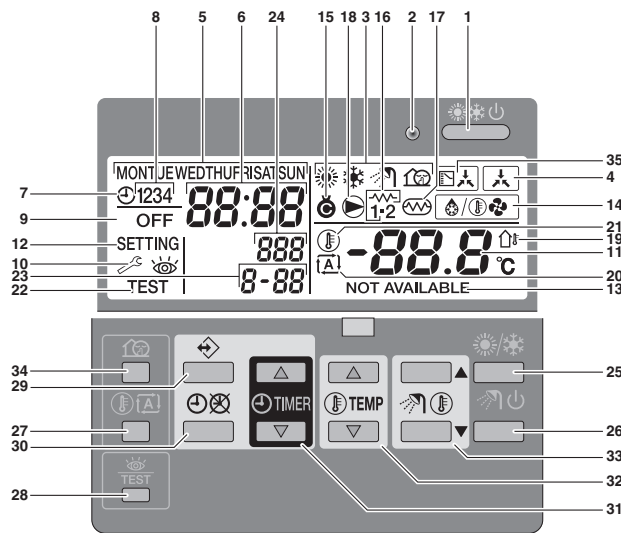
- 24-timers reeltids-ur.
- Ugedagsindikator.

#### Timer-indstilling

Timer-indstillingen gør det muligt for brugeren at indstille driften af installationen i forhold til et dagligt eller et ugentligt program.

(1) Når enheden er konfigureret til begrænset strømforsyning, se "Tillæg" på side 23.

#### 4.3. Navn og funktion på knapper og symboler



- TIL/FRA KNAK TIL OPVARMNING/KØLING**   
TIL/FRA knappen aktiverer eller deaktiverer enhedens opvarmnings- eller kølefunktion. Hvis enheden er forbundet med en ekstern rumtermostat, kan denne knap ikke anvendes, og symbolet vises. Hvis man trykker på TIL/FRA knappen for mange gange efter hinanden, kan systemet gå ned (maks. 20 gange i timen).



#### INFORMATION


Bemærk, at aktivering af -knappen ikke påvirker opvarmning af vand til boligen. Opvarmningen af vandet til boligen kan kun aktiveres eller deaktiveres ved hjælp af -knappen.

- DRIFT LED**   
LED for drift lyser ved rumopvarmning eller rumkøling. LED blinker ved driftsfejl. Når LED er slukket (OFF), er rumopvarmning eller rumkøling ikke aktiv, men de andre driftstilstande kan stadig være aktive.
- SYMBOLER FOR DRIFTSTILSTAND**   
Disse symboler viser den aktuelle driftstilstand (eller tilstande): rumopvarmning (), rumkøling (), opvarmning af vand til bolig (), eller støjsvag drift (). Forskellige driftstilstande kan kombineres i et begrænset omfang, f.eks. rumopvarmning og opvarmning af vand til boligen. De tilsvarende driftssymboler vises samtidigt. I en installation kun med opvarmning vil -symbolet aldrig vises. Hvis ikke varmtvandstanken til boligtekniske installationer er monteret, vises -symbolet ikke. Hvis ekstraudstyret med solcellen er installeret og er aktiveret, vil -symbolet blinke.
- SYMBOL EKSTERN STYRING**   
Dette symbol viser, at det er den rumtermostat (ekstraudstyr) med den højeste prioritet, der styrer din installation. Den eksterne rumtermostat kan aktivere og deaktivere rumopvarmningen/kølingen og ændre driftstilstanden (opvarmning/køling). Når der er forbundet en ekstern rumtermostat med en højere prioritet, fungerer timer-indstillingen til rumopvarmning og rumkøling ikke. Når der sendes et signal om strømforsyning med reduceret pris pr. kWh, vil den centrale styreindikator blinke for at vise, at strømforsyning med reduceret pris pr. kWh er aktiv.
- INDIKATOR UGEDAG MONTUEWEDTHUFRIASATSUN**   
Indikatoren viser den aktuelle ugedag. Ved læsning eller programmering af timer-indstillingen viser indikatoren den indstillede dag.
- VISNING AF UR 88:88**   
Uret viser det aktuelle tidspunkt. Ved læsning eller programmering af timer-indstillingen viser uret det tidspunkt, hvor handlingen udføres.

- SYMBOL FOR TIMER-INDSTILLING**   
Dette symbol viser, at funktionen for timer-indstilling er aktiveret.
- SYMBOLER FOR HANDLINGER 1234**   
Disse symboler viser programmerede handlinger for hver dag på timer-indstillingen.
- FRA-SYMBOL OFF**   
Dette symbol viser, at FRA-handlingen er valgt under programmering af timer-indstillingen.
- INSPEKTION PÅKRÆVET** og   
Disse symboler viser, at inspektion af installationen er påkrævet. Kontakt din forhandler.
- TEMPERATURINDSTILLINGS-DISPLAY -88.8°**   
Displayet viser installationens aktuelle kontrolpunkt-temperatur på rumopvarmning-/køling.
- INDSTILLING SETTING**   
Anvendes ikke. Kun til brug ved installation.
- IKKE TILGÆNGELIG NOT AVAILABLE**   
Dette symbol vises, når en ikke-installeret option adresseres, eller når en funktion ikke er tilgængelig.
- SYMBOL AFRIMNING/OPSTART**   
Dette symbol viser, at afrimning/opstart er aktiveret.
- KOMPRESSOR-SYMBOL**   
Dette symbol viser, at kompressoren på installationens udendørsenhed er aktiv.
- EKSTRA-VARMER FØRSTE TRIN** **ELLER ANDET TRIN** <sup>(1)</sup>   
Disse symboler viser, at ekstra-varmeren kører ved lav kapacitet () eller høj kapacitet (). Ekstra-varmeren giver ekstra opvarmningskapacitet i tilfælde af lav omgivende temperatur (høj varmebelastning). Ekstra-varmeren kan også levere hjælpeopvarmning til varmtvandstank til boligtekniske installationer uden elektrisk hjælpevarmer (EKHTS).
- SYMBOL PÅ HJÆLPEVARMER** (kun for tanke med indbygget elektrisk hjælpevarmer (EKHW\*))   
Dette symbol viser, at hjælpevarmeren er aktiveret. Hjælpevarmeren giver hjælpeopvarmning til varmtvandstanken i boligen. Hjælpevarmeren er placeret i varmtvandstanken i boligen. Symbolet anvendes ikke, når varmtvandstanken til boligtekniske installationer er installeret.
- PUMPESYMBOL**   
Dette symbol viser, at cirkulationspumpen kører.
- DISPLAY UDENDØRS TEMPERATUR**   
Når dette symbol blinker, vises den udendørs omgivende temperatur.
- SYMBOL FOR VEJRAFHÆNGIGT KONTROLPUNKT**   
Dette symbol viser, at styreenheden vil tilpasse kontrolpunktet for temperatur automatisk på basis af den udendørs omgivende temperatur.
- TEMPERATUR-SYMBOL**   
Symbolet vises, når temperaturen på afgangsvand i indendørsenheden, den udendørs omgivende temperatur og temperaturen på varmtvandstanken til boligtekniske installationer er vist. Dette symbol vises også, når kontrolpunkterne for temperatur er indstillet under programmering af timer-indstilling. Dette symbol blinker, hvis den automatiske setback-funktion er aktiv.
- SYMBOL TESTDRIFT TEST**   
Dette symbol viser, at enheden kører i testdrift.
- FIELD SET MODE 8-88**   
Denne kode svarer til koden fra listen over indstillinger på opstillingsstedet. Se "Tabel over brugsstedsindstillinger" på side 19.
- FEJLKODE 888**   
Denne kode henviser til listen over fejlkoder og anvendes udelukkende til service. Se listen med fejlkoder i installationsvejledningen.

(1) Når enheden er konfigureret til begrænset strømforsyning, se "Tillæg" på side 23.

## 25. SYMBOL PÅ RUMOPVARMNING/-KØLING



Denne knap gør det muligt at skifte manuelt mellem opvarmning og køling (medmindre enheden kun er med opvarmning). Hvis enheden er forbundet med en ekstern rumtermostat, kan denne knap ikke anvendes, og symbolet  vises.

## 26. Knap TIL OPVARMNING AF VAND TIL BOLIGEN

Med denne knap kan man aktivere eller deaktivere opvarmning af varmt vand til boligen. Denne knap kan kun anvendes, når varmtvandstanken til boligtekniske installationer er installeret.



### INFORMATION

Bemærk, at aktivering af -knappen ikke påvirker opvarmning af vand til boligen. Opvarmningen af vandet til boligen kan kun aktiveres eller deaktiveres ved hjælp af -knappen.

## 27. Knap FOR VEJRAFHÆNGIGT KONTROLPUNKT

Med denne knap kan man aktivere eller deaktivere funktionen for vejrafhængigt kontrolpunkt, som er tilgængelig ved rumopvarmning/-køling.

Hvis styreenheden er indstillet til adgangsniveau 2 eller 3 (se "5. Brugsstedsindstillinger" på side 14), kan knappen til vejrafhængigt kontrolpunkt ikke anvendes.

## 28. Knap INSPEKTION/TESTDRIFT

Denne knap anvendes ved installation og ved ændring af indstillinger på opstillingsstedet. Se "5. Brugsstedsindstillinger" på side 14.

## 29. Knap PROGRAMMERING

Denne all-round-knap anvendes til programmering af styreenheden. Knappens funktion afhænger af styreenhedens aktuelle status eller af tidligere handlinger foretaget af brugeren.

## 30. Knap FOR TIMER-INDSTILLING

Den primære funktion for denne all-round-knap er at aktivere/deaktivere timer-indstillingen.

Knappen anvendes også til at programmere styreenheden. Knappens funktion afhænger af styreenhedens aktuelle status eller af tidligere handlinger foretaget af brugeren.

Hvis styreenheden er indstillet til adgangsniveau 3 (se "5. Brugsstedsindstillinger" på side 14), kan knappen til timer-indstilling ikke anvendes.

## 31. Knap FOR TIDSINDSTILLING og

Disse all-round-knapper bruges til at indstille uret, til at skifte mellem temperaturer (se "Visning af de faktiske temperaturer" på side 9) og til at programmere timer-indstillingen.

## 32. KNAPPER TIL JUSTERING AF TEMPERATUR og

Disse all-round-knapper anvendes til justering af det aktuelle kontrolpunkt under normal drift eller ved programmering af timer-indstilling. Ved vejrafhængigt kontrolpunkt anvendes knapperne til at tilpasse skifteværdien. Endelig anvendes knapperne til at vælge ugedagen, mens uret indstilles.

## 33. KNAPPER TIL JUSTERING AF TEMPERATUREN PÅ VAND TIL BOLIGEN og <sup>(1)</sup>

Disse knapper bruges til at justere det aktuelle kontrolpunkt for temperaturen på varmt vand til boligen (kun for [4-03]=0, 1, 2 eller 3).

Disse knapper bruges til at justere det aktuelle lagringskontrolpunkt for temperaturen på varmt vand til boligen (kun for [4-03]=4 eller 5).

Disse knapper kan kun anvendes, når varmtvandstanken til boligtekniske installationer er installeret.



### BEMÆRK

Indstillingen [4-03] må ikke ændres. Installatøren har valgt den rigtige indstilling for din installation.



### INFORMATION

Status for denne indstilling er kun nævnt for at angive, hvilke indstillinger og funktioner, der er gældende for din installation.

[4-03]=0, 1, 2, 3 eller 4 er kun til varmtvandstank til boligtekniske installationer med indbygget elektrisk hjælpevarmer (EKHW \*).

[4-03]=5 er kun til varmtvandstank til boligtekniske installationer uden elektrisk hjælpevarmer (EKHTS).

## 34. Knap FOR STØJSVAG DRIFT

Med denne knap kan man aktivere eller deaktivere støjsvag drift. Hvis styreenheden er indstillet til adgangsniveau 2 eller 3 (se "5. Brugsstedsindstillinger" på side 14), kan knappen til støjsvag drift ikke anvendes.

## 35. BIVALENT FUNKTION ELLER EKSTERN EKSTRA-VARMER AKTIV














Dette symbol angiver, at den bivalente funktion eller tilladelsessignalet for den eksterne ekstra-varmer er aktivt.

## 4.4. Opsætning af styreenheden

Efter første installation kan brugeren indstille ur og ugedag.

Styreenheden er udstyret med en timer-indstilling, som gør det muligt for brugeren at planlægge driften. Man skal indstille uret og ugedagen for at kunne anvende timer-indstillingen.

### Indstilling af uret

- Hold -knappen nede i 5 sekunder. Indikatoren for læsning af tidspunkt og visning af ugedag blinker.
- Brug - og -knapperne til justering af uret. Hver gang man trykker på - eller -knappen, sættes tiden 1 minut frem/tilbage. Hvis man holder - eller -knappen nede, sættes tiden 10 minutter frem/tilbage.
- Brug - eller -knappen til indstilling af ugedag. Hver gang man trykker på - eller -knappen, vises den forrige eller den følgende dag.
- Tryk på -knappen for at bekræfte det aktuelt indstillede klokkeslæt og den aktuelt indstillede ugedag. Hvis man ønsker at forlade denne procedure uden at gemme, skal man trykke på -knap. Hvis ikke man trykker på en knap i 5 minutter, vil ur og ugedag gå tilbage til forrige indstillinger.



### INFORMATION

Uret skal indstilles manuelt. Man skal justere indstillingen ved skift fra sommertid til vintertid og omvendt.

### Sådan indstilles timeren

Se kapitel "4.7. Programmering og kontrol af timer-indstillingen" på side 10 for at indstille timeren.

(1) Når enheden er konfigureret til begrænset strømforsyning, se "Tillæg" på side 23.

## 4.5. Beskrivelse af driftstilstandene

### Rumopvarmning (☀)

I denne tilstand aktiveres opvarmning som defineret gennem vandtemperatur-kontrolpunktet. Kontrolpunktet kan indstilles manuelt (se "Manuel drift" på side 8) eller vejrafhængigt (se "Valg af drift med vejrafhængigt kontrolpunkt" på side 8).

### Opstart (🔌🔌)

Ved opvarmningsopstart aktiveres pumpen ikke, før en vis temperatur er nået på kølemiddelvarmeveksleren. Dette sikrer en korrekt opstart af varmepumpen. Under opstarten vises symbolet 🌡.

### Afrimning (🌡🔌)

Ved rumopvarmning eller opvarmning af vand til boligen ved hjælp af varmepumpe kan udendørsenhedens varmeveksler fryse på grund af lav udetemperatur. Hvis der er risiko for dette, vil systemet køre funktionen afrimning. Dette vender cyklus, og varme fra indendørsystemet anvendes til at forhindre, at udendørsystemet fryser. Efter højst 8 minutters afrimning starter rumopvarmningen igen.

### Rumkøling (❄)

I denne tilstand aktiveres køling som defineret gennem kontrolpunktet for vandtemperatur. Kontrolpunktet kan indstilles manuelt (se "Manuel drift" på side 8) eller vejrafhængigt (se "Valg af drift med vejrafhængigt kontrolpunkt" på side 8).



#### INFORMATION

- Det er kun muligt at skifte mellem rumopvarmning og rumkøling ved at trykke på 🌡-knappen eller ved hjælp af den eksterne rumtermostat.
- Rumkøling er ikke mulig, hvis installationen er en installation "kun med opvarmning".

### Opvarmning af vand til boligen (🌡)(1)

#### Kun for [4-03]=0, 1, 2 eller 3

I denne tilstand opvarmer indendørsenheden varmtvandstanken i boligen med varmepumpe, når rumopvarmningen/-kølingen har nået sit temperaturkontrolpunkt, eller hvis der er højere anmodning til varmepumpen til varmt vand i boligen end til rumsiden (afhænger af DIP-omskifterens indstilling). Når det er nødvendigt, og når der tillades af hjælpevarmerens timer-indstilling (se "Programmering af rumkøling, støjsvag tilstand eller hjælpevarmertilstand" på side 12), leverer hjælpevarmeren hjælpeopvarmning til varmtvandstanken i boligen.



#### INFORMATION

- For at levere varmt vand til boligen i løbet af dagen anbefales det at lade opvarmning af varmt vand til boligen være aktiveret på kontinuerlig basis.
- Temperaturkontrolpunktet for varmt vand til boligen kan kun indstilles manuelt (se "Manuel drift" på side 8).
- Opvarmning af vand til boligen er kun mulig, hvis varmtvandstanken til boligtekniske installationer er installeret.
- Når 🌡-symbolet blinker, varmes det varme vand til boligen ved hjælp af ekstraudstyret solcelle og ikke ved hjælp af indendørsenheden. Se installationsvejledningen for EKSOLHW-solcellen.

#### Kun for [4-03]=4 eller 5

I denne driftstilstand vil indendørsenheden varme varmtvandstanken til boligtekniske installationer.

Der findes flere driftsmuligheder i forbindelse med opvarmning af varmtvandstanken til boligtekniske installationer:

#### 1. Lagring

- Programmeret

Enheden opvarmer varmtvandstanken til boligtekniske installationer, idet den starter ved en programmeret tid, og indtil kontrolpunktet for lagring af varmt vand til boligen er nået. Dette sker fortrinsvis om natten, når behovet for rumopvarmning er mindst (og strømpriserne muligvis er lave).

- Effektiv

Denne enhed varmer varmtvandstanken til boligtekniske installationer straks, indtil lagrings-kontrolpunktet for det varme vand til boligen ved brugeranmodning er nået.

#### 2. Genopvarmning

- Programmeret

Denne enhed varmer varmtvandstanken til boligtekniske installationer, idet den starter ved en programmeret tid, og indtil kontrolpunktet for genopvarmning er nået. Dette sker fortrinsvis på det tidspunkt på dagen, hvor behovet for rumopvarmning er lavest.

- Vedvarende

Denne enhed varmer på vedvarende vis varmtvandstanken til boligtekniske installationer, indtil kontrolpunktet for genopvarmning er nået. I dette tilfælde skabes der en balance med behovet for rumopvarmning i forhold til det behov, der er størst.



#### INFORMATION

- Se "5. Brugsstedsindstillinger" på side 14 for formål og konfiguration.
- Kontrolpunktet for lagring af varmt vand til boligen kan kun indstilles manuelt (se "Manuel drift" på side 8).
- Kontrolpunktet for genopvarmning af varmt vand til boligen kan kun indstilles med indstillingen [6-07]. Se "[6] Planlagt lagring og genopvarmning af varmt vand til boligen" på side 16.
- Opvarmning af vand til boligen er kun mulig, hvis varmtvandstanken til boligtekniske installationer er installeret.
- Når 🌡-symbolet blinker, varmes det varme vand til boligen ved hjælp af ekstraudstyret solcelle og ikke ved hjælp af indendørsenheden. Se installationsvejledningen for EKSOLHW-solcellen.



#### BEMÆRK

Indstillingen [4-03] må ikke ændres. Installatøren har valgt den rigtige indstilling for din installation.



#### INFORMATION

Status for denne indstilling er kun nævnt for at angive, hvilke indstillinger og funktioner, der er gældende for din installation.

[4-03]=0, 1, 2, 3 eller 4 er kun til varmtvandstank til boligtekniske installationer med indbygget elektrisk hjælpevarmer (EKHW \*).

[4-03]=5 er kun til varmtvandstank til boligtekniske installationer uden elektrisk hjælpevarmer (EKHTS).

(1) Når enheden er konfigureret til begrænset strømforsyning, se "Tillæg" på side 23.



## Effektiv drift for opvarmning af vand til boligen<sup>(1)</sup>

Ved presserende behov for varmt vand til boligen kan temperaturkontrolpunktet for varmt vand til boligen nås hurtigt med den elektriske varmer. Effektiv drift af opvarmning af varmt vand til boligen tvinger den elektriske varmer til at køre, indtil temperaturkontrolpunktet for varmt vand til boligen er nået.

Denne funktion er også til rådighed i ved soldrift (kun for EKHV\*).

## Støjsvag drift (🔇)

Støjsvag drift betyder, at udendørsenheden kører med nedsat kapacitet, således at støjen fra udendørsenheden reduceres. Dette medfører, at indendørsenhedens opvarmningskapacitet (kølekapacitet) ligeledes falder. Vær opmærksom på dette, hvis der kræves et vist niveau af opvarmning (køling) indendørs.

## 4.6. Driftstilstande af styreenheden

### Manuel drift

Ved manuel drift styrer brugeren manuelt installationens indstillinger. Den seneste indstilling forbliver aktiv, indtil brugeren ændrer den, eller indtil timer-indstillingen gennemtvinger en anden indstilling (se "Anvendelse af timer-indstilling" på side 9).

Da styreenheden kan anvendes til en lang række installationer, er det muligt at vælge en funktion, som ikke er tilgængelig på din installation. I dette tilfælde vil meddelelsen NOT AVAILABLE blive vist.

### Aktivering og indstilling af rumopvarmning (☀️) og rumkøling (❄️)

- 1 Brug ☀️/❄️-knappen til at vælge rumopvarmning (☀️) eller rumkøling (❄️).  
Symbolet ☀️ eller ❄️ vises på displayet sammen med det tilsvarende vandtemperaturkontrolpunkt.
- 2 Brug 📏▲- og 📏▼-knapperne til indstilling af ønsket vandtemperatur.
  - Temperaturområde ved opvarmning: 25°C til 55°C  
Temperaturen for opvarmning kan indstilles helt ned til 15°C (se "5. Brugsstedsindstillinger" på side 14). Temperaturen for opvarmning skal dog kun indstilles til en temperatur under 25°C under ibrugtagning af installationen. Når temperaturen er indstillet til under 25°C, er det kun ekstra-varmeren, der aktiveres. For at undgå overopvarmning kan rumopvarmning ikke anvendes, når udetemperaturen stiger til over en bestemt temperaturværdi (som indstillet gennem brugsstedsindstilling [4-02], se "5. Brugsstedsindstillinger" på side 14).
  - Temperaturområde ved køling: 5°C til 22°C



### PAS PÅ

Det faktiske driftsområde afhænger af værdierne på brugsstedsindstillingen [9].

Disse værdier skal fastsættes ud fra anvendelsen.



### INFORMATION

Ved opvarmningsdrift (☀️) eller køle-drift (❄️) kan kontrolpunktet for vandtemperaturen ligeledes være vejafhængigt (symbolet 📏 vises).

Det betyder, at styreenheden beregner kontrolpunktet for vandtemperaturen ud fra udetemperaturen.

I dette tilfælde viser styreenheden det beregnede kontrolpunkt for styreenheden. Knappen 📏▲ eller knappen 📏▼ kan bruges til at vise den aktuelle "skifte-værdi" og efterfølgende at fastsætte den korrekte værdi. Denne skifte-værdi er temperaturforskellen mellem den temperaturkontrolpunktet beregnet af styreenheden og det egentlige kontrolpunkt. En positiv skifte-værdi betyder, at det egentlige temperaturkontrolpunkt vil være højere end det beregnede kontrolpunkt.

(1) Når enheden er konfigureret til begrænset strømforsyning, se "Tillæg" på side 23.

- 3 Aktivér enheden ved at trykke på 📏-knappen.  
LED for drift O lyser.



### INFORMATION

Hvis enheden er forbundet med en ekstern rumtermostat, kan knapperne ☀️/❄️ og 📏 ikke anvendes, og symbolet 📏 vises. I dette tilfælde aktiverer eller deaktiverer den eksterne rumtermostat enheden og fastsætter driftstilstanden (rumopvarmning eller rumkøling).

### Valg og indstilling af opvarmning af vand til boligen (🔌)

- 1 Brug knappen 🔌🔌 for at aktivere opvarmning af varmt vand til boligen (🔌).  
🔌-symbolet vises på displayet.
- 2 Brug knappen 🔌▲ eller 🔌▼ til at vise det faktiske temperaturkontrolpunkt og efterfølgende til at indstille den korrekte temperatur.  
Det faktiske temperaturkontrolpunkt vises kun på displayet efter at have trykket på 🔌▲- eller 🔌▼-knappen. Hvis der ikke bliver trykket på en af knapperne inden for 5 sekunder, vil temperaturkontrolpunktet automatisk forsvinde fra displayet igen.  
Temperaturområde for opvarmning af vand til boligen:
  - Kun EKHV\*: 30°C til 78°C
  - Kun EKHTS: 30°C til 60°C



### INFORMATION

Kontrolpunktet for varmt vand til boligen, der indstilles på styreenheden, er det faktiske kontrolpunkt for varmt vand til boligen ([4-03]=0, 1, 2 eller 3) eller kontrolpunktet for lagring af varmt vand til boligen ([4-03]=4 eller 5). Se "Opvarmning af vand til boligen (🔌)" på side 7.

- 3 Tryk på knappen 🔌🔌 for at aktivere opvarmning af varmt vand til boligen (🔌).  
🔌-symbolet forsvinder fra displayet.



### INFORMATION

Bemærk, at aktivering af 📏-knappen ikke påvirker opvarmning af vand til boligen. Opvarmningen af vandet til boligen kan kun aktiveres eller deaktiveres ved hjælp af 🔌🔌-knappen.

### Valg af effektiv opvarmning af vand til boligen<sup>(2)</sup>

- 1 Hold 🔌🔌 inde i 5 sekunder for at aktivere effektiv opvarmning af vand til boligen.
  - Kun EKHV\*: Symbolerne 🔌 og 📏 begynder at blinke<sup>(3)</sup>.
  - Kun EKHTS: Symbolerne 🔌 og 📏 begynder at blinke<sup>(4)</sup>.Effektiv opvarmning af vand til boligen deaktiveres automatisk, når kontrolpunktet for det varme vand til boligen nås.

### Valg af støjsvag drift (🔇)

- 1 Brug 🔇-knappen til aktivering af støjsvag drift (🔇).  
🔇-symbolet vises på displayet.  
Hvis styreenheden er indstillet til adgangsniveau 2 eller 3 (se "5. Brugsstedsindstillinger" på side 14), kan 🔇-knappen ikke anvendes.

### Valg af drift med vejafhængigt kontrolpunkt

- 1 Tryk på 📏📏-knappen for at vælge drift med vejafhængigt kontrolpunkt.  
Symbolet 📏 vises på displayet sammen med det beregnede vandtemperaturkontrolpunkt baseret på udetemperaturen.
- 2 Brug knappen 📏▲ eller 📏▼ til at vise den faktiske skifte-værdi og efterfølgende til at indstille den korrekte værdi.  
Skifte-værdien vises kun på displayet efter at have trykket på knapperne 📏▲ eller 📏▼. Hvis der ikke bliver trykket på en knap inden for 5 sekunder, vil skifte-værdien automatisk forsvinde fra displayet igen.  
Område for skifte-værdien: -5°C til +5°C

(2) Når enheden er konfigureret til begrænset strømforsyning, se "Tillæg" på side 23.

(3) Kun relevant for tanke med indbygget elektrisk hjælpevarmer (EKHV\*).

(4) Kun relevant for tanke uden elektrisk hjælpevarmer (EKHTS).

## Visning af de faktiske temperaturer

- 1 Tryk på -knappen i 5 sekunder.  
Symbolet og temperaturen på tilgangsvandet vises. og -symbolerne blinker.
- 2 Brug - og -knapperne til visning af:

Blinkende symbol(er)	Betydning
eller	Temperaturen på indgangsvandet
eller  og	Temperaturen på afgangsvandet efter plade i varmeveksler
eller  og	Temperaturen på afgangsvandet efter ekstravarmer
	Temperaturen på flydende kølemiddel
	Udetemperaturen
	Temperaturen på varmt vand til boliger

Hvis der ikke trykkes på en knap inden for 5 sekunder, forlader styreenheden funktionen visning.

## Anvendelse af timer-indstilling

Når der anvendes timer-indstilling, styres installationen af timer-indstillingen. Handlingerne, som er programmeret i timer-indstillingen, udføres automatisk.

Timer-indstillingen følger altid sidste kommando, indtil der gives en ny kommando. Det betyder, at brugeren midlertidigt kan underkende den seneste programmerede kommando gennem manuel drift (se "Manuel drift" på side 8). Timer-indstillingen tager igen styringen over installationen, så snart den næste programmerede kommando på timer-indstillingen forekommer.

Timer-indstillingen aktiveres (-symbolet vises) eller deaktiveres (-symbolet vises ikke) ved at trykke på -knappen.

### INFORMATION

- Brug kun -knappen til at aktivere eller deaktivere timer-indstillingen. Timer-indstillingen underkender -knappen. -knappen kan kun underkende timer-indstillingen indtil den næste programmerede handling.
- Hvis auto genstart-funktionen er deaktiveret, vil timer-indstillingen ikke blive aktiveret, når strømforsyningen til enheden genoptages efter strømsvigt. Tryk på -knappen for at aktivere timer-indstillingen igen.
- Når strømforsyningen genoptages efter en afbrydelse, vil auto genstart-funktionen reaktivere de indstillinger på brugerinterfacet, der var gældende ved strømafbrydelsen.  
Det anbefales derfor, at man aktiverer auto genstart-funktionen.
- Det programmerede forløb er tidsstyret. Det er derfor vigtigt, at man indstiller uret og ugedagen korrekt. Se "Indstilling af uret" på side 6.
- Tilpas uret manuelt til sommertid og vintertid. Se "Indstilling af uret" på side 6.
- Strømsvigt, som varer mere end 2 timer, vil nulstille uret og ugedagen. Timer-indstillingen fortsætter, men med tidsfejl. Se "Indstilling af uret" på side 6 for at tilpasse klokken og ugedagen.
- Handlingerne, som er programmeret i timer-indstillingen, går ikke tabt efter strømsvigt. Det er således ikke nødvendigt at genprogrammere timer-indstillingen.

Se kapitel "4.7. Programmering og kontrol af timer-indstillingen" på side 10 for at indstille TIMER-INDSTILLINGEN.

## Hvad kan timer-indstillingen?

Timer-indstillingen kan programmere:

1. Rumopvarmning (se "Programmering af rumopvarmning eller opvarmning af vand til boligen" på side 11)  
Aktivér den ønskede driftstilstand på et programmeret tidspunkt sammen med et kontrolpunkt (vejrafhængigt eller manuelt indstillet).  
Der kan programmeres fire handlinger per ugedag, dvs. i alt 28 handlinger.
2. Rumkøling (se "Programmering af rumkøling, støjsvag tilstand eller hjælpevarmertilstand" på side 12)  
Aktivér den ønskede driftstilstand på et programmeret tidspunkt sammen med et kontrolpunkt (vejrafhængigt eller manuelt indstillet). Der kan programmeres fire handlinger. Disse handlinger gentages dagligt.

### INFORMATION

Hvis der er forbundet en ekstern rumtermostat til enheden, underkendes timer-indstillingen for rumopvarmning og rumkøling af den eksterne rumtermostat.

3. Støjsvag drift (se "Programmering af rumkøling, støjsvag tilstand eller hjælpevarmertilstand" på side 12)  
Aktivér eller deaktivér driftstilstanden på et planlagt tidspunkt. Der kan programmeres fire handlinger pr. driftstilstand. Disse handlinger gentages dagligt.
4. Opvarmning af vand til boligen (se "Programmering af rumopvarmning eller opvarmning af vand til boligen" på side 11) [4-03]=0, 1, 2, eller 3  
Slå tilstanden til eller fra ud fra en timer-indstilling. Der kan programmeres fire handlinger per ugedag, dvs. i alt 28 handlinger.

### [4-03]=4 eller 5

Slå tilstanden til eller fra på ud fra en timer-indstilling. Aktiveret indstilling muliggør den programmerede lagring eller genopvarmning.

### INFORMATION

- De programmerede handlinger lagres ikke i forhold til timingen men i forhold til tidspunktet for programmering. Dette betyder, at den handling, der er programmeret først, får handlings-nr. 1, selvom den udføres efter andre programmerede handlings-numre.
- Når timer-indstillingen aktiverer rumopvarmning eller rumkøling OFF, går styreenheden også på FRA. Bemærk, at dette ikke påvirker opvarmningen af vand til boligen.
- [4-03]=4 eller 5. Hvis der ikke er programmeret nogen handlinger for opvarmning af vand til boligen, vil aktivering eller deaktivering af timer-indstillingen kun have indflydelse på rumopvarmningen, -kølingen eller den støjsvage drift. På denne måde er det muligt på den ene side at isolere rumopvarmning, -køling og støjsvag drift som programmeret handling som del af timer-indstillingen og på den anden side at lagre og genopvarme det varme vand til boligen.  
På denne måde er det nemt at deaktivere rumopvarmningen og -kølingen ved at deaktivere timer-indstillingen, idet lagringen og genopvarmningen af det varme vand til boligen forbliver aktiveret (se "Planlægning af lagring af varmt vand til boligen" på side 16 og "Planlægning af/vedvarende genopvarmning af varmt vand til boligen" på side 16).

### BEMÆRK

Indstillingen [4-03] må ikke ændres. Installatøren har valgt den rigtige indstilling for din installation.



## INFORMATION

Status for denne indstilling er kun nævnt for at angive, hvilke indstillinger og funktioner, der er gældende for din installation.

[4-03]=0, 1, 2, 3 eller 4 er kun til varmtvandstank til boligtekniske installationer med indbygget elektrisk hjælpevarmer (EKHW \*).

[4-03]=5 er kun til varmtvandstank til boligtekniske installationer uden elektrisk hjælpevarmer (EKHTS).

### Hvad kan timer-indstillingen IKKE?

Timer-indstillingen kan ikke ændre driftstilstanden fra rumopvarmning til rumkøling og omvendt.

### Sådan forstås de programmerede handlinger

For at kunne forstå din installations adfærd, når timer-indstillingen er aktiveret, er det vigtigt at huske, at den "seneste" programmerede kommando underkendte den "foregående" programmerede kommando og forbliver aktiv, indtil den "næste" programmerede kommando forekommer.

Eksempel: Den faktiske tid er 17:30, og handlinger er programmeret til 13:00, 16:00 og 19:00. Den "senest" programmerede kommando (16:00) annullerede den "forudgående" programmerede kommando (13:00) og forbliver aktiv, indtil "næste" programmerede kommando (19:00) udføres.

Så for at kende den aktuelle indstilling bør man kontrollere den senest programmerede kommando. Den "senest" programmerede kommando kan være fra dagen før. Se "[Kontrol af programmerede handlinger](#)" på side 13.



## INFORMATION

Når der anvendes timer-indstilling, kan nogen have ændret den egentlige indstilling manuelt (med andre ord blev den "seneste" kommando underkendt manuelt). ⓪-symbolet, som angiver timer-indstillingen, kan fortsat vises, hvilket giver det indtryk, at de "seneste" kommandoindstillinger stadig er aktive. Den "næste" programmerede kommando vil underkende de ændrede indstillinger og returnere til det oprindelige program.

## 4.7. Programmering og kontrol af timer-indstillingen<sup>(1)</sup>

### Sådan kommer du i gang

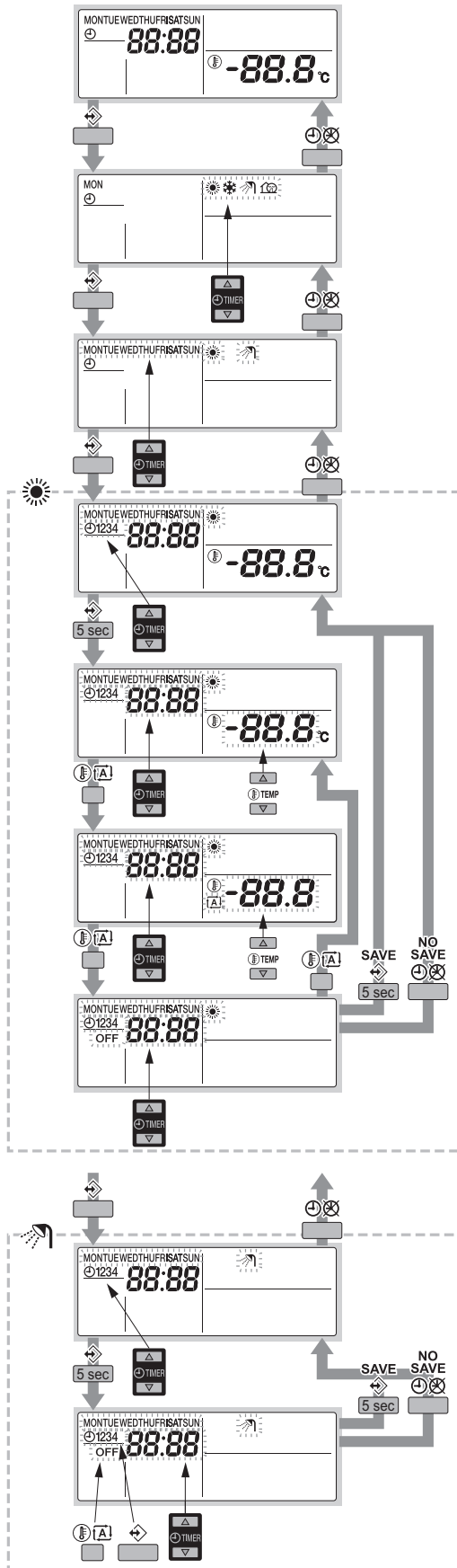
Programmering af timer-indstillingen er fleksibel (du kan tilføje, fjerne eller ændre programmerede handlinger, når det er nødvendigt) og ligetil (programmeringstrin er begrænset til et minimum). Før du programmerer timer-indstillingen, skal du dog huske følgende:

- Du skal kende symboler og knapper. Du skal bruge dem under programmering. Se "[4.3. Navn og funktion på knapper og symboler](#)" på side 5.
- Udfyld skemaet bagerst i denne vejledning. Skemaet kan hjælpe dig med at definere de påkrævede handlinger for hver dag. Husk på at:
  - Der kan programmeres 4 handlinger pr. ugedag i programmet for rumopvarmning og opvarmning af vand til boligen. De samme handlinger gentages en gang om ugen.
  - I programmet for rumkøling, støjsvag tilstand og hjælpevarmertilstand<sup>(2)</sup> kan der programmeres 4 handlinger pr. driftstilstand. De samme handlinger gentages en gang om dagen.
- Tag dig tid til at indlæse alle data præcist.
- Prøv at programmere handlingerne kronologisk: Start med handling 1 for første handling og afslut med det højeste nummer for sidste handling. Dette er ikke et krav, men det vil gøre det lettere at forstå programmet senere.
- Hvis der er programmeret 2 eller flere handlinger på samme dag og samme tidspunkt, vil kun handlingen med det højeste handlings-nr. blive udført.
- Du kan altid ændre, tilføje eller fjerne programmerede handlinger senere.

(1) Når enheden er konfigureret til begrænset strømforsyning, se "[Tillæg](#)" på side 23.

(2) Kun relevant for tanke med indbygget elektrisk hjælpevarmer (EKHW\*).

**Programmering af rumopvarmning eller opvarmning af vand til boligen**



Programmering af rumopvarmning eller opvarmning af vand til boligen foretages på følgende måde:

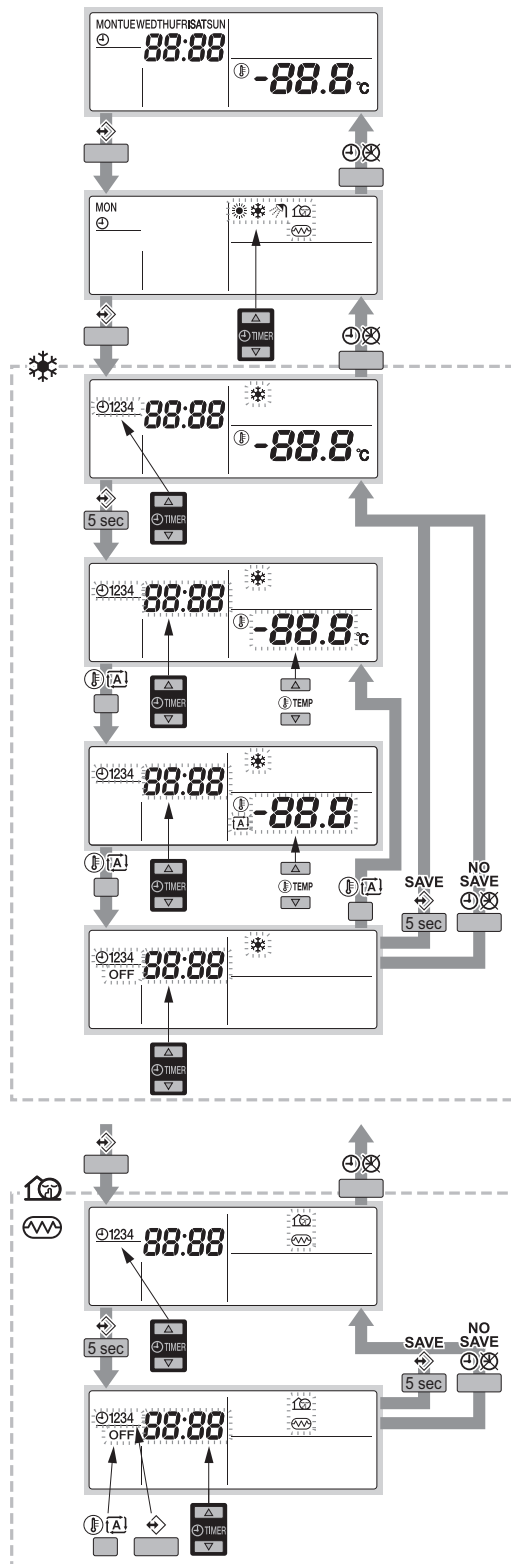


**INFORMATION**

Hvis man ønsker at gå tilbage i programmeringen uden at gemme ændrede indstillinger, kan man trykke på -knappen.

- 1 Tryk på -knappen.  
Den faktiske driftstilstand blinker.
- 2 Brug - og -knapperne for at vælge den driftstilstand, du ønsker at programmere (rumopvarmning eller opvarmning af vand til boligen ).
- 3 Tryk på -knappen for at bekræfte indstillingen.  
Den aktuelle dag blinker.
- 4 Vælg den dag, som du vil kontrollere eller programmere, med - og -knapperne.  
Den valgte dag blinker.
- 5 Tryk på -knappen for at bekræfte den valgte dag.  
Den første programmerede handling på den valgte dag vises.
- 6 Brug - og -knapperne til kontrol af de andre programmerede handlinger på denne dag.  
Dette kaldes for "readout mode". Programhandlingerne uden indhold (f.eks. 3 og 4) vises ikke.
- 7 Tryk på -knappen i 5 sekunder for at gå til den programmerede driftstilstand.
- 8 Med -knappen kan du vælge det handlings-nr., som du ønsker at programmere eller ændre.
- 9 Brug -knappen til at vælge:
  - For rumopvarmning:
    - **OFF**: afbrydelse af opvarmning og styreenheden.
    - **-88.8°C**: indstilling af temperaturen ved hjælp af knapperne og .
    - : valg af den automatiske temperaturberegning.
  - For opvarmning af vand til boligen: Brug knappen til at aktivere eller deaktivere handlingen **OFF**.
- 10 Med - og -knapperne kan du indstille det korrekte tidspunkt for handling.
- 11 Gentag trin 8 til 10 for at programmere de andre handlinger på den valgte dag.  
Når alle handlinger er blevet programmeret, skal du kontrollere, at displayet viser det højeste handlings-nr., som du ønsker at gemme.
- 12 Tryk på -knappen i 5 sekunder for at gemme de programmerede handlinger.  
Hvis -knappen aktiveres, når handlings-nr. 3 vises, lagres handlingerne 1, 2 og 3, men 4 slettes.  
Du kommer automatisk tilbage til trin 6.  
Ved at trykke på -knappen flere gange kommer du tilbage til forrige trin i denne procedure, og til sidst returneres til normal drift.

## Programmering af rumkøling, støjsvag tilstand eller hjælpevarmertilstand<sup>(1)</sup>



## Programmering af rumkøling, støjsvag tilstand eller hjælpevarmertilstand<sup>(1)</sup> foretages på følgende måde:



### INFORMATION

Hvis man ønsker at gå tilbage i programmeringen uden at gemme ændrede indstillinger, kan man trykke på -knappen.

- 1 Tryk på -knappen.  
Den faktiske driftstilstand blinker.
- 2 Brug knapperne og til at vælge den tilstand, du vil programmere (rumkøling , støjsvag tilstand eller hjælpeopvarmning <sup>(1)</sup>).  
Den valgte driftstilstand blinker.
- 3 Tryk på -knappen for at bekræfte indstillingen.  
Den første programmerede handling vises.
- 4 Med - og -knapperne kan du se de programmerede handlinger.  
Dette kaldes for "readout mode". Programhandlinger uden indhold (f.eks. 3 og 4) vises ikke.
- 5 Tryk på -knappen i 5 sekunder for at gå til den programmerede driftstilstand.
- 6 Med -knappen kan du vælge det handlings-nr., som du ønsker at programmere eller ændre.
- 7 Med - og -knapperne kan du indstille det korrekte tidspunkt for handling.
- 8 Brug -knappen til at vælge:
  - For rumkøling:
    - **OFF**: afbrydelse af køling og styreenheden.
    - **-88.8°C**: indstilling af temperaturen ved hjælp af knapperne og .
    - : valg af den automatiske temperaturberegning.
  - Ved støjsvag tilstand og hjælpevarmertilstand<sup>(1)</sup>: Brug knappen til at aktivere eller deaktivere handlingen **OFF**.
- 9 Gentag trin 6 til 8 for at programmere de andre handlinger i den valgte driftstilstand.  
Når alle handlinger er blevet programmeret, skal du kontrollere, at displayet viser det højeste handlings-nr., som du ønsker at gemme.
- 10 Tryk på -knappen i 5 sekunder for at gemme de programmerede handlinger.  
Hvis -knappen aktiveres, når handlings-nr. 3 vises, lagres handlingerne 1, 2 og 3, men 4 slettes.  
Du kommer automatisk tilbage til trin 4. Ved at trykke på -knappen flere gange kommer du tilbage til forrige trin i denne procedure, og til sidst returneres til normal drift.



### INFORMATION

Programmering af drift med hjælpevarmer<sup>(1)</sup> tiden er kun gyldig, hvis brugsstedsindstilling [4-03]=1, 2 eller 3.













(1) Kun relevant for tanke med indbygget elektrisk hjælpevarmer (EKHW\*).

### Visning af rumopvarmning eller opvarmning af vand til boligen

Visning af rumopvarmning eller opvarmning af vand til boligen foretages på følgende måde:

#### INFORMATION

Hvis man vil gå tilbage til tidligere trin i denne procedure, skal man trykke på -knappen.











- 1 Tryk på -knappen.  
Den faktiske driftstilstand blinker.
- 2 Brug - og -knapperne for at vælge den driftstilstand, du ønsker at programmere (rumopvarmning  eller opvarmning af vand til boligen ).
- 3 Tryk på -knappen for at bekræfte indstillingen.  
Den aktuelle dag blinker.
- 4 Vælg den dag, som du vil kontrollere med - og -knapperne.  
Den valgte dag blinker.
- 5 Tryk på -knappen for at bekræfte den valgte dag.  
Den første programmerede handling på den valgte dag vises.
- 6 Brug - og -knapperne til kontrol af de andre programmerede handlinger på denne dag.  
Dette kaldes for "readout mode". Programhandlinger uden indhold (f.eks. 3 og 4) vises ikke.  
Ved at trykke på -knappen flere gange kommer du tilbage til forrige trin i denne procedure, og til sidst returneres til normal drift.

### Undersøgelse af rumkøling, støjsvag tilstand eller hjælpevarmertilstand<sup>(1)</sup>

Undersøgelse af rumkøling, støjsvag tilstand eller hjælpevarmertilstand<sup>(2)</sup> foretages på følgende måde.





#### INFORMATION

Hvis man vil gå tilbage til tidligere trin i denne procedure, skal man trykke på -knappen.

- 1 Tryk på -knappen.  
Den faktiske driftstilstand blinker.
- 2 Brug knapperne  og  til at vælge den tilstand, du vil undersøge (rumkøling , støjsvag tilstand  eller hjælpevarmertilstand <sup>(3)</sup>).
- Den valgte driftstilstand blinker.
- 3 Tryk på -knappen for at bekræfte indstillingen.  
Den første programmerede handling vises.
- 4 Med - og -knapperne kan du se de programmerede handlinger.  
Dette kaldes for "readout mode". Programhandlinger uden indhold (f.eks. 3 og 4) vises ikke.  
Ved at trykke på -knappen flere gange kommer du tilbage til forrige trin i denne procedure, og til sidst returneres til normal drift.

## Tips og tricks

### Programmering af den næste dag (næste dage)

Efter bekræftelse af programmerede handlinger for en specifik dag (f.eks. efter tryk på -knappen i 5 sekunder), skal du trykke en gang på -knappen. Nu kan du vælge en anden dag med - og -knapperne og genstarte kontrol og programmering.

(1) Kun relevant for tanke med indbygget elektrisk hjælpevarmer (EKHW\*).












(2) Kun relevant for tanke med indbygget elektrisk hjælpevarmer (EKHW\*).

(3) Kun relevant for tanke med indbygget elektrisk hjælpevarmer (EKHW\*).

### Kopiering af programhandlinger til næste dag


I programmet for opvarmning/opvarmning af varmt vand til boligen er det muligt at kopiere alle programmerede handlinger for en specifik dag til næste dag (f.eks. kopiere alle programmerede handlinger fra "MON" til "TUE").


Gå frem på følgende måde for at kopiere handlinger til næste dag:

- 1 Tryk på -knappen.  
Den faktiske driftstilstand blinker.
- 2 Brug - og -knapperne til at vælge den driftstilstand, du ønsker at programmere.  
Den valgte driftstilstand blinker.  
Du kan forlade programmering ved at trykke på -knappen.
- 3 Tryk på -knappen for at bekræfte indstillingen.  
Den aktuelle dag blinker.
- 4 Vælg den dag, som du vil kopiere til næste dag med - og -knapperne.  
Den valgte dag blinker.  
Du kan gå tilbage til trin 2 ved at trykke på -knappen.
- 5 Tryk på - og -knapperne samtidigt i 5 sekunder.  
Efter 5 sekunder viser displayet den næste dag (f.eks. "TUE" hvis "MON" er blevet valgt først). Dette viser, at dagen er blevet kopieret.  
Du kan gå tilbage til trin 2 ved at trykke på -knappen.









### Sletning af en eller flere programmerede handlinger

Man kan slette en eller flere programmerede handlinger samtidig med, at man gemmer de programmerede handlinger.











Når alle handlinger for en dag er blevet programmeret, skal du kontrollere, at displayet viser det højeste handlings-nr., som du ønsker at gemme. Ved at trykke på -knappen i 5 sekunder gemmer du alle handlinger undtagen dem med et højere handlings-nr. end det, der vises.

Hvis f.eks. -knappen aktiveres, når handlings-nr. 3 vises, lagres handlingerne 1, 2 og 3, men 4 slettes.

### Sletning af en driftstilstand

- 1 Tryk på -knappen.  
Den faktiske driftstilstand blinker.
- 2 Brug knapperne  og  til at vælge den tilstand, du vil slette (rumkøling , støjsvag tilstand  eller hjælpevarmertilstand <sup>(4)</sup>).
- Den valgte driftstilstand blinker.
- 3 Tryk på - og -knapperne samtidigt i 5 sekunder for at slette den valgte driftstilstand.

### Sletning af en ugedag (rumopvarmning eller opvarmning af vand til boligen)

- 1 Tryk på -knappen.  
Den faktiske driftstilstand blinker.
- 2 Brug knapperne  og  til at vælge den tilstand, du vil slette (rumopvarmning  eller opvarmning af varmt vand til boligen ).
- Den valgte driftstilstand blinker.
- 3 Tryk på -knappen for at bekræfte indstillingen.  
Den aktuelle dag blinker.
- 4 Vælg den dag, som du vil slette, med - og -knapperne.  
Den valgte dag blinker.
- 5 Tryk på - og -knapperne samtidigt i 5 sekunder for at slette den valgte dag.

(4) Kun relevant for tanke med indbygget elektrisk hjælpevarmer (EKHW\*).

## 5. BRUGSSTEDSINDSTILLINGER



### BEMÆRK

Standardværdierne i "Tabel over brugsstedsindstillinger" på side 19 er fabriksværdierne. De faktiske oprindelige værdier vælges i henhold til din anvendelse. Disse værdier skal bekræftes af din installatør.



### PAS PÅ

- Brugsstedsindstillingerne [2] afhænger af gældende lovgivning.
- Brugsstedsindstillingerne [9] afhænger af anvendelsen.
- Inden disse indstillinger ændres, skal de nye værdier bekræftes af installatøren og/eller bringes i overensstemmelse med gældende lovgivning.

Indendørsenheden skal indstilles af installatøren, så den passer til omgivelserne på opstillingsstedet (udendørs klima, installerede komponenter osv.) og til brugerens behov. Brugsstedsindstillingerne som omtalt i "Tabel over brugsstedsindstillinger" på side 19 kan dog ændres i forhold til brugerønsket. Her findes der et antal såkaldte brugsstedsindstillinger. Der er adgang til disse brugsstedsindstillinger, og de kan programmeres via brugerinterfacet på indendørsenheden.

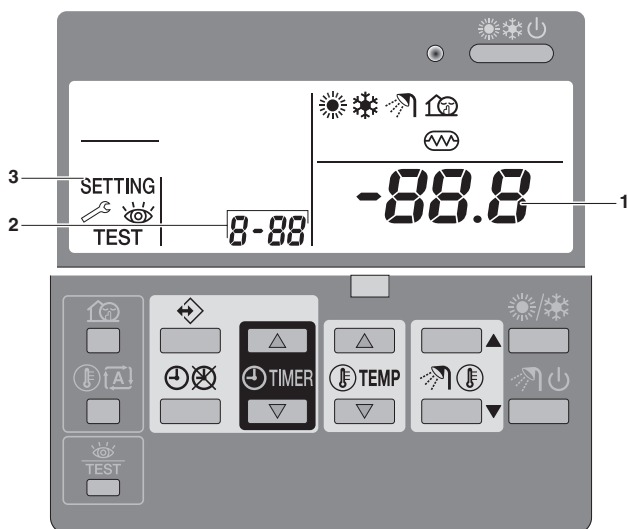
Hver brugsstedsindstilling er tildelt et 3-cifret tal eller en kode, eksempelvis [1-03], som vises på displayet på brugerinterfacet. Det første ciffer [1] viser den "første kode" eller gruppe af indstillingsværdier. Det andet og tredje ciffer [03] viser sammen den "anden kode".

Der findes en liste med alle brugsstedsindstillinger og standardværdier under "Tabel over brugsstedsindstillinger" på side 19. I samme liste har vi indsat 2 kolonner til registrering af data og værdi for ændrede brugsstedsindstillinger, der ikke svarer til standardværdien.

Der findes en detaljeret beskrivelse under "Detaljeret beskrivelse" på side 14.

### 5.1. Fremgangsmåde

Gå frem som følger for at ændre en eller flere brugsstedsindstillinger.



- 1 Tryk på -knappen i minimum 5 sekunder for at indlæse FIELD SET MODE. Symbolet SETTING (3) vises. Den aktuelt valgte kode for brugsstedsindstilling vises 8-88 (2), med den indstillede værdi vist til højre -88.8 (1).
- 2 Tryk på -knappen for at vælge den passende første kode for brugsstedsindstilling.
- 3 Tryk på -knappen for at vælge den passende anden kode for brugsstedsindstilling.

- 4 Tryk på -knappen og -knappen for at ændre værdien af den valgte brugsstedsindstilling.
- 5 Gem den nye værdi ved at trykke på -knappen.
- 6 Gentag trin 2 til 4 for at ændre andre brugsstedsindstillinger, hvis det er påkrævet.
- 7 Når du er færdig, skal du trykke på -knappen for at forlade FIELD SET MODE.



### BEMÆRK

Ændringer i en specifik brugsstedsindstilling lagres kun, når man trykker på -knappen. Hvis man går til en ny indstillingskode eller trykker på -knappen, annulleres den ændring, man har foretaget.



### INFORMATION

- Før enheden forlader fabrikken, er værdierne blevet indstillet som vist under "Tabel over brugsstedsindstillinger" på side 19.
- Når man forlader FIELD SET MODE, kan "88" blive vist på LCD'en på brugerinterfacet, mens enheden initialiseres.

### Detaljeret beskrivelse

#### [0] Niveau for brugeradgang

Hvis det er påkrævet, kan visse knapper på brugerinterfacet gøres utilgængelige for brugeren.

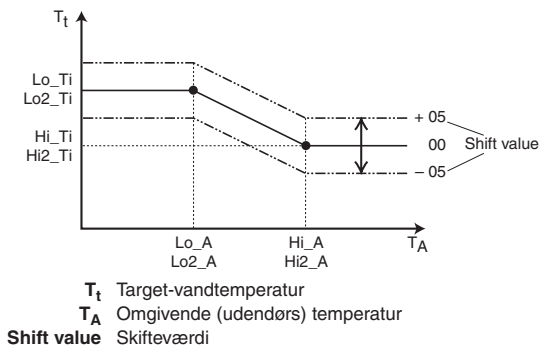
Der findes tre niveauer for brugeradgang (se tabellen nedenfor). Skift mellem niveau 1 og niveau 2/3 foretages ved at trykke samtidigt på knapperne og og straks efter samtidigt på knapperne og og ved at holde alle 4 knapper trykket ned i mindst 5 sekunder (i normal drift). Dette vises ikke på brugerinterfacet. Når niveau 2/3 er valgt, bestemmes det faktiske niveau for brugeradgang – enten niveau 2 eller niveau 3 – af brugsstedsindstilling [0-00].

Knap	Niveau for brugeradgang			
	1	2	3	
Knap for støjsvag drift		driftsklar	—	—
Knap for vejrafhængigt kontrolpunkt		driftsklar	—	—
Knap til timer-indstilling til/fra		driftsklar	driftsklar	—
Knap programmering		driftsklar	—	—
Knapper til tidsindstilling	 	driftsklar	—	—
Knap inspektion/test-drift		driftsklar	—	—

## [1] Vejrafhængigt kontrolpunkt

Brugsstedsindstillinger for det vejrafhængige kontrolpunkt definerer parametre for vejrafhængig styring af enheden. Når vejrafhængig styring er aktiv, bestemmes vandtemperaturen automatisk afhængigt af udetemperaturen. Lav udetemperatur vil medføre varmere vand og omvendt. Under vejrafhængig drift kan brugeren skifte targetvandtemperaturen maks. 5°C op eller ned.

- Brugsstedsindstillinger for opvarmning
  - [1-00] Lav omgivende temperatur (Lo\_A): lav udetemperatur.
  - [1-01] Høj omgivende temperatur (Hi\_A): høj udetemperatur.
  - [1-02] Kontrolpunkt ved lav omgivende temperatur (Lo\_Ti): target-temperatur for udgående vand, når udetemperaturen er lig med eller under lav omgivende temperatur (Lo\_A). Bemærk, at Lo\_Ti-værdien bør være højere end Hi\_Ti, ved lave udendørstemperatur (dvs. Lo\_A) kræves varmere vand.
  - [1-03] Kontrolpunkt ved høj omgivende temperatur (Hi\_Ti): target-temperatur for udgående vand, når udetemperaturen er lig med eller højere end høj omgivende temperatur (Hi\_A). Bemærk, at Hi\_Ti-værdien bør være lavere end Lo\_Ti, ved varmere udetemperatur (dvs. Hi\_A) er vand med en lavere temperatur tilstrækkeligt.
- Brugsstedsindstillinger for køling
  - [1-05] Vejrafhængigt for kølefunktion aktivér (1)/deaktivér (0).
  - [1-06] Lav omgivende temperatur (Lo2\_A): lav udetemperatur.
  - [1-07] Høj omgivende temperatur (Hi2\_A): høj udetemperatur.
  - [1-08] Kontrolpunkt ved lav omgivende temperatur (Lo2\_Ti): target-temperatur for afgangsvand, når udetemperaturen er lig med eller under lav omgivende temperatur (Lo2\_A). Bemærk, at Lo2\_Ti-værdien bør være højere end Hi2\_Ti, ved lav udendørstemperatur (dvs. Lo2\_A) kræves mindre koldt vand.
  - [1-09] Kontrolpunkt ved høj omgivende temperatur (Hi2\_Ti): target-temperatur for afgangsvand, når udetemperaturen er lig med eller højere end høj omgivende temperatur (Hi2\_A). Bemærk, at Hi2\_Ti-værdien bør være lavere end Lo2\_Ti, ved højere udendørstemperatur (dvs. Hi2\_A) kræves koldere vand.



## [2] Desinfektion<sup>(1)</sup>

Anvendes kun ved en varmtvandstank til boligtekniske installationer.

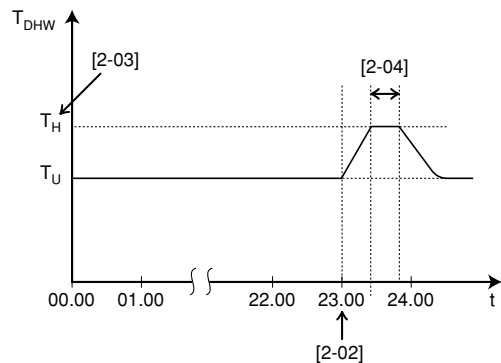
Ved desinfektion desinficeres varmtvandstanken til boligtekniske installationer gennem periodisk opvarmning af vandet til boligen til en specifik temperatur.



### PAS PÅ

Brugsstedsindstillinger for desinfektion bør indstilles af installatøren i henhold til gældende lovgivning.

- [2-00] Driftsinterval: dag(e) i ugen, hvor vandet til boligen skal opvarmes.
- [2-01] Status: definerer, om desinfektion er tændt (1) eller slukket (0).
- [2-02] Starttid: tidspunkt på dagen, hvor vandet til boligen skal opvarmes.
- [2-03] Kontrolpunkt: der opnås høj vandtemperatur.
- [2-04] Interval: tidsperiode, der definerer hvor længe kontrolpunkts-temperaturen skal opretholdes.



$T_{DHW}$  Temperatur på varmt vand til boliger  
 $T_U$  Brugerdefineret kontrolpunkt for temperatur (som indstillet på brugerinterfacet)  
 $T_H$  Temperatur med højt kontrolpunkt [2-03]  
 $t$  Tid



### ADVARSEL

Vær opmærksom på, at varmtvandstemperaturen ved varmtvandshanen vil svare til værdien valgt under brugsstedsindstilling [2-03] efter endt desinfektion.

Hvis den høje temperatur på varmt vand til boligen udgør en potentiel risiko for, at personer kan komme til skade, skal der installeres en blandeventil (medfølger ikke) ved varmtvandsudtaget på varmtvandstanken til boligtekniske installationer. Denne blandeventil skal sikre, at varmtvandstemperaturen ved varmtvandshanen aldrig overstiger en indstillet maksimalværdi. Denne maksimalt tilladte varmtvandstemperatur skal vælges i henhold til gældende lovgivning.



### PAS PÅ

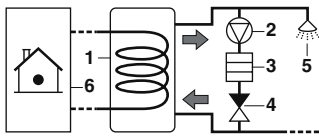
Sørg for, at starttidspunktet for desinfektionsfunktionen [2-02] med defineret varighed [2-04] ikke afbrydes af eventuelt forbrug af varmt brugsvand.

(1) Når enheden er konfigureret til begrænset strømforsyning, se "Tillæg" på side 23.



## Kun for tanke uden elektrisk hjælpevarmer (EKHTS)

I henhold til lokale og nationale bestemmelser kan det være påkrævet at desinficere varmtvandstanken til boligtekniske installationer ved en højere temperatur (>60°C). Hvis Daikin anbefaler installationen af en shuntpumpe og en varmekomponent parallelt på varmtvandstanken til boligtekniske installationer i henhold til nedenstående figur.



- 1 Varmtvandstank til boligtekniske installationer
- 2 Shuntpumpe (medfølger ikke)
- 3 Varmelegeme (medfølger ikke)
- 4 Kontraventil (medfølger ikke)
- 5 Bruser (medfølger ikke)
- 6 Indendørsenhed



### ADVARSEL

Opvarm aldrig temperaturen i varmtvandstanken til boligtekniske installationer til mere end 80°C. Dette kan ødelægge udstyret og muligvis skabe en risiko for lækage af varmt vand, som kan medføre forbrændinger.

### [3] Auto genstart

Når strømforsyningen genoptages efter en afbrydelse, vil auto genstart-funktionen reaktivere de indstillinger på brugerinterfacet, der var gældende ved strømafbrydelsen.



### BEMÆRK

Det anbefales derfor, at man aktiverer auto genstart-funktionen.

Bemærk, at hvis denne funktion er deaktiveret, vil timer-indstillingen ikke blive aktiveret, når strømforsyningen til enheden genoptages efter strømsvigt. Tryk på -knappen for at aktivere timer-indstillingen igen.

- [3-00] Status: definerer, om auto genstart-funktionen er på **TIL (0)** eller **FRA (1)**.



### BEMÆRK

Hvis strømforsyningen med reduceret pris pr. kWh er af typen, hvor strømforsyningen afbrydes, skal auto genstart-funktionen altid være aktiveret.

Hvis du er usikker på dette emne, bedes du kontakte din installatør og få råd og vejledning.

### [4] Rumopvarmning off-temperatur

#### Rumopvarmning off-temperatur

- [4-02] Rumopvarmning off-temperatur: udendørstemperatur, over hvilken rumopvarmningen kobles fra for at beskytte mod overophedning.

### [6] Planlagt lagring og genopvarmning af varmt vand til boligen<sup>(1)</sup>



#### INFORMATION

Planlagt lagring og genopvarmning af vand til boligen vil kun blive udført, når [4-03]=4 eller 5, og opvarmning af vand til boligen er aktiveret med knappen .

#### Planlægning af lagring af varmt vand til boligen

Adgang til lagringskontrolpunktet sikres direkte via - og -knapperne.

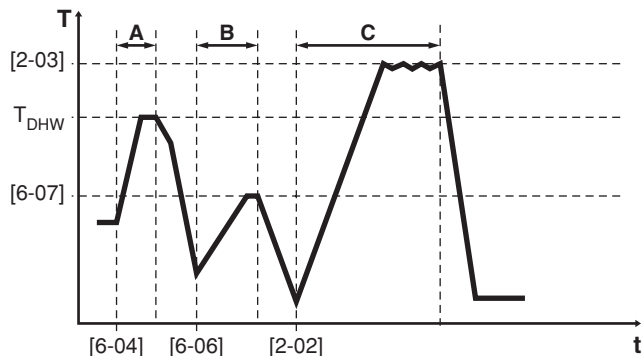
- [6-03] Planlægning af lagring: definerer, om den planlagte lagring af varmt vand til boligen om natten er aktiveret (1) eller ej (0).
- [6-04] Planlægning af lagring, starttidspunkt: tidspunkt om natten, hvor vandet til boligen skal opvarmes.

(1) Når enheden er konfigureret til begrænset strømforsyning, se "Tillæg" på side 23.

#### Planlægning af/vedvarende genopvarmning af varmt vand til boligen

- [6-05] Genopvarmning: definerer, om den planlagte genopvarmning af vandet til boligen er aktiveret (1), eller om den vedvarende genopvarmning er aktiveret (2), eller om genopvarmningen er deaktiveret (0).
- [6-06] Planlægning af genopvarmning, starttidspunkt: tidspunkt om dagen, hvor vandet til boligen skal opvarmes.
- [6-07] Kontrolpunkt for genopvarmning af varmt vand til boligen
- [6-08] Kontrolpunkt-hysteres for genopvarmning af varmt vand til boligen

**Eksempel 1:** Planlægning af lagring [6-03]=1, planlægning af genopvarmning [6-05]=1, desinfektionsfunktion [2-01]=1 aktiveret.



**A Planlægning af lagring:** aktiveret ved [6-04], opvarmning af varmt vand til boligen, indtil brugerinterfacets kontrolpunkt for varmt vand til boligen  $T_{DHW}$  (f.eks. 55°C) er nået.

**B Planlægning af genopvarmning:** aktiveret ved [6-06], opvarmning af varmt vand til boligen, indtil kontrolpunktet for genopvarmning af varmt vand til boligen [6-07] (f.eks. 45°C) er nået.

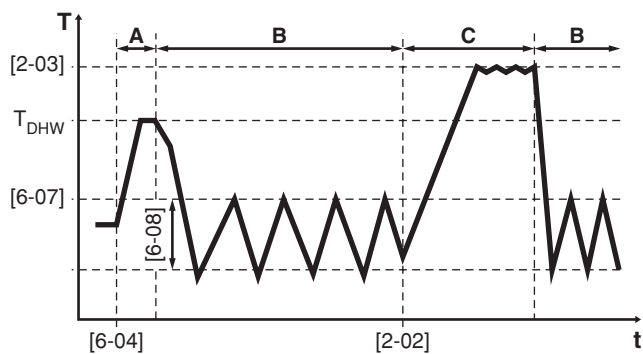
**C Desinfektion** (hvis aktiveret): aktiveret ved [2-02], opvarmning af varmt vand til boligen, indtil kontrolpunktet for desinfektion af varmt vand til boligen [2-03] (f.eks. 60°C) er nået. Se "[2] Desinfektion" på side 15.

t Tid

T Temperatur på varmt vand til boligen

$T_{DHW}$  Brugerinterfacets kontrolpunkt for varmt vand til boligen

**Eksempel 2:** Planlægning af lagring [6-03]=1, vedvarende genopvarmning [6-05]=2, desinfektionsfunktion [2-01]=1 aktiveret.



**A Planlægning af lagring:** aktiveret ved [6-04], opvarmning af varmt vand til boligen, indtil brugerinterfacets kontrolpunkt for varmt vand til boligen  $T_{DHW}$  (f.eks. 55°C) er nået.

**B Vedvarende genopvarmning:** konstant aktiveret opvarmning af varmt vand til boligen, indtil kontrolpunktet for genopvarmning af varmt vand til boligen [6-07] (f.eks. 45°C) er nået med en hysteres på [6-08].

**C Desinfektion** (hvis aktiveret): aktiveret ved [2-02], opvarmning af varmt vand til boligen, indtil kontrolpunktet for desinfektion af varmt vand til boligen [2-03] (f.eks. 60°C) er nået. Se "[2] Desinfektion" på side 15.

t Tid

T Temperatur på varmt vand til boligen

$T_{DHW}$  Brugerinterfacets kontrolpunkt for varmt vand til boligen



## INFORMATION

- Kontrollér, at varmt vand til boligen kun varmes op til den nødvendige varmtvandstemperatur. Begynd med et lavt kontrolpunkt for lagringstemperaturen for varmt vand til boligen, og forøg kun værdien, hvis du mener, at temperaturen på det varme vand til boligen ikke er tilstrækkelig høj (afhænger af den måde, du bruger varmt vand på).
- Sørg for, at det varme vand til boligen ikke opvarmes unødigt. Start med at aktivere automatisk lagring om natten (standard-indstilling). Hvis lagring af varmt vand til boligen om natten ikke er tilstrækkeligt, kan du indstille en ekstra genopvarmning om dagen.



## BEMÆRK

Indstillingen [4-03] må ikke ændres. Installatøren har valgt den rigtige indstilling for din installation.



## INFORMATION

Status for denne indstilling er kun nævnt for at angive, hvilke indstillinger og funktioner, der er gældende for din installation.

[4-03]=4 er kun til varmtvandstank til boligtekniske installationer med indbygget elektrisk hjælpevarmer (EKHW\*).

[4-03]=5 er kun til varmtvandstank til boligtekniske installationer uden elektrisk hjælpevarmer (EKHTS).

## [9] Intervaller for kontrolpunkt køling og opvarmning

Formålet med denne brugsstedsindstilling er at hindre brugeren i at vælge en forkert (for varm eller for kold) temperatur på afgangsvandet. Her kan man konfigurere intervallet for kontrolpunktet for varmetemperaturen og intervallet for kontrolpunktet for køletemperaturen, som er tilgængeligt for brugeren.



## PAS PÅ

- Ved gulvvarme er det vigtigt at begrænse maks. temperatur på afgangsvand ved opvarmning i henhold til specifikationerne for gulvvarmeinstallationen.
- Ved køling i gulv er det vigtigt at begrænse min. temperatur på afgangsvand ved køling (brugsstedsindstilling af parameter [9-03]) til 16~18°C for at hindre kondensdannelse på gulvet.

- [9-00] Opvarmning kontrolpunkt øvre grænse: maks. temperatur på afgangsvandet ved opvarmning.
- [9-01] Opvarmning kontrolpunkt nedre grænse: minimum temperatur på afgangsvandet ved opvarmning.
- [9-02] Køling kontrolpunkt øvre grænse: maks. temperatur på afgangsvandet ved køling.
- [9-03] Køling kontrolpunkt nedre grænse: minimum temperatur på afgangsvandet ved køling.

## [9-05~9-08] Automatisk setback-funktion

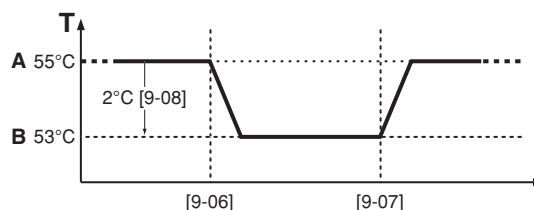
Setback-funktionen gør det muligt at sænke vandtemperaturen under rumopvarmning. Setback-funktionen kan eksempelvis aktiveres om natten, da temperaturkravene er forskellige om natten og om dagen.



## INFORMATION

- Bemærk, at ⓘ-symbolet vil blinke i forbindelse med setback. Det beregnede setback-kontrolpunkt for afgangsvandet er **ikke** vist under setback-driften.
- Setback-funktionen er som standard deaktiveret.
- Setback-funktionen kan kombineres med drift med automatisk, vejrafhængigt kontrolpunkt.
- Setback-funktionen er en automatisk funktion med indstilling pr. dag.
- Setback-funktionen kan kombineres med den programmerede timer. Når setback-funktionen er aktiveret, sænkes det fastsatte kontrolpunkt for rumopvarmning med setback-værdien for afgangsvandet. [9-08]

- [9-05] Status: definerer, om setback-funktionen er TIL (1) eller FRA (0).
- [9-06] Starttid: det tidspunkt, hvor setback startes
- [9-07] Standsetid: det tidspunkt, hvor setback standses
- [9-08] Setback-værdien for afgangsvand



- A Normalt kontrolpunkt for temperatur på afgangsvand eller beregnet vejrafhængigt kontrolpunkt
- B Beregnet kontrolpunkt for setback-temperatur på afgangsvand
- t Tid
- T Temperatur



## INFORMATION

### Kun gældende, hvis [4-03]=4 eller 5!

Vi anbefaler, at man indstiller starttidspunktet for automatisk lagring om natten [6-04] til det tidspunkt, hvor setback-funktionen starter [9-06].



## INFORMATION

Pas på ikke at indstille setback-værdien for lavt, særlig i kolde perioder (f.eks. om vinteren). Rumtemperaturen kan da muligvis ikke opnås (eller det vil tage længere tid) på grund af den store temperaturforskel.

## [C] Opsætning på solcelle

### Prioritering af driftstilstand ved solvarme

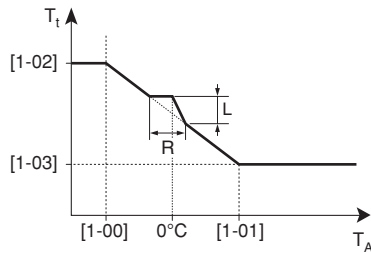
- [C-00] Indstilling for prioritering af driftstilstand ved solvarme  
Få yderligere oplysninger om EKSOLHW-sættet for tilslutning til solceller i sættets installationsvejledning.

#### [d] Lokal skifteværdi vejrafhængig

##### Lokal skifteværdi vejrafhængig

Den lokale skifteværdi for vejrafhængig brugsstedsindstilling er kun relevant, hvis der er valgt vejrafhængigt kontrolpunkt (se brugsstedsindstilling "[1] Vejrafhængigt kontrolpunkt" på side 15).

- [d-03] Lokal skifteværdi vejrafhængig: bestemmer skifteværdien for det vejrafhængige kontrolpunkt ved en udetemperatur på omkring 0°C.



$T_t$  Target-vandtemperatur

$T_A$  Udendørstemperatur

R Interval

L Lokal skifteværdi

[1-00]~[1-04] Gældende brugsstedsindstillinger for det vejrafhængige kontrolpunkt [1].

[d-03]	Udendørstemperaturområde ( $T_A$ )	Lokal skifteværdi
0	—	—
1	-2°C~2°C	2
2		4
3	-4°C~4°C	2
4		4

#### [E] Udlæsning af information fra enheden

- [E-00] Udlæsning af software-version (eksempel: 23)
- [E-01] Udlæsning af EEPROM-version (eksempel: 23)
- [E-02] Udlæsning af identifikation af enhedsmodel (eksempel: 11)
- [E-03] Udlæsning af temperatur på flydende kølemiddel
- [E-04] Udlæsning af temperatur på indgangsvand



#### INFORMATION

[E-03] og [E-04] udlæsninger opdateres ikke konstant. Temperatur-udlæsninger opdateres kun efter gennemgang af de første koder for brugsstedsindstillinger.

Tabel over brugsstedsindstillinger

Første kode	Anden kode	Indstillingsnavn	Monter-indstilling afvigende fra standardværdi				Standardværdi	Interval	Trin	Enhed
			Dato	Værdi	Dato	Værdi				
0	<b>Niveau for brugeradgang</b>									
00		Niveau for brugeradgang					3	2/3	1	—
1	<b>Vejrafhængigt kontrolpunkt</b>									
00		Lav omgivende temperatur (Lo_A)					-10	-20-5	1	°C
01		Høj omgivende temperatur (Hi_A)					15	10-20	1	°C
02		Kontrolpunkt ved lav omgivende temperatur (Lo_Ti)					40	25-55	1	°C
03		Kontrolpunkt ved høj omgivende temperatur (Hi_Ti)					25	25-55	1	°C
05		Vejrafhængigt for kølefunktion aktivér/deaktivér					0 (FRA)	0/1	—	—
06		Lav omgivende temperatur (Lo2_A)					20	10-25	1	°C
07		Høj omgivende temperatur (Hi2_A)					35	25-43	1	°C
08		Kontrolpunkt ved lav omgivende temperatur (Lo2_Ti)					22	5-22	1	°C
09		Kontrolpunkt ved høj omgivende temperatur (Hi2_Ti)					18	5-22	1	°C
2	<b>Desinfektion</b>									
00		Driftsinterval					Fri	Man-Søn, Alle	—	—
01		Status					1 (TIL)	0/1	—	—
02		Starttid					23:00	0:00-23:00	1:00	time
03		Kontrolpunkt (kun i kombination med varmtvandstank til boligtekniske installationer <b>uden</b> elektrisk hjælpevarmer (EKHTS))					60	fast	5	°C
03		Kontrolpunkt (kun i kombination med varmtvandstank til boligtekniske installationer <b>med</b> indbygget elektrisk hjælpevarmer (EKHW*))					70	55-80	5	°C
04		Interval (kun i kombination med varmtvandstank til boligtekniske installationer <b>uden</b> elektrisk hjælpevarmer (EKHTS))					60	40-60	5	min
04		Interval (kun i kombination med varmtvandstank til boligtekniske installationer <b>med</b> indbygget elektrisk hjælpevarmer (EKHW*))					10	5-60	5	min
3	<b>Auto genstart</b>									
00		Status					0 (TIL)	0/1	—	—
4	<b>Rumopvarmning off-temperatur</b>									
00		Installationsrelateret indstilling								
01		Installationsrelateret indstilling								
02		Rumopvarmning off-temperatur					25	14-25	1	°C
03		Installationsrelateret indstilling								
04		Finder ikke anvendelse. Undlad at ændre standardværdien.					—	—	—	—
05		Finder ikke anvendelse. Undlad at ændre standardværdien.					—	—	—	—
06		Installationsrelateret indstilling								
07		Installationsrelateret indstilling								
5	<b>Installationsrelateret indstilling</b>									
00		Installationsrelateret indstilling								
01		Installationsrelateret indstilling								
02		Installationsrelateret indstilling								
03		Installationsrelateret indstilling								
04		Installationsrelateret indstilling								

Første kode	Anden kode	Indstillingsnavn	Montør-indstilling afvigende fra standardværdi				Standardværdi	Interval	Trin	Enhed
			Dato	Værdi	Dato	Værdi				
6		<b>Installationsrelateret indstilling</b>								
	00	Installationsrelateret indstilling								
	01	Installationsrelateret indstilling								
	02	Finder ikke anvendelse. Undlad at ændre standardværdien.					—	—	—	—
		<b>Planlagt lagring og genopvarmning af varmt vand til boligen<sup>(a)</sup></b>								
	03	Fastsat tidspunkt for lagring					1 (TIL)	0/1	1	—
	04	Fastsat lagring, starttidspunkt					1:00	0:00~23:00	1:00	time
	05	Fastsat tidspunkt for genopvarmning og vedvarende genopvarmning					0 (FRA)	0/1/2	1	—
	06	Fastsat tidspunkt for genopvarmning, starttidspunkt					15:00	0:00~23:00	1:00	time
	07	Kontrolpunkt for genopvarmning af varmt vand til boligen					45	30~50	1	°C
	08	Kontrolpunkt-hysterese for genopvarmning af varmt vand til boligen					10	2~20	1	°C
7		<b>Installationsrelateret indstilling</b>								
	00	Installationsrelateret indstilling								
	01	Installationsrelateret indstilling								
	02	Installationsrelateret indstilling								
	03	Installationsrelateret indstilling								
	04	Installationsrelateret indstilling								
8		<b>Installationsrelateret indstilling</b>								
	00	Installationsrelateret indstilling								
	01	Installationsrelateret indstilling								
	02	Installationsrelateret indstilling								
	03	Installationsrelateret indstilling								
	04	Installationsrelateret indstilling								
9		<b>Intervaller for kontrolpunkt køling og opvarmning</b>								
	00	Kontrolpunkt opvarmning øvre grænse					55	37~55	1	°C
	01	Kontrolpunkt opvarmning nedre grænse					25	15~37	1	°C
	02	Kontrolpunkt køling øvre grænse					22	18~22	1	°C
	03	Kontrolpunkt køling nedre grænse					5	5~18	1	°C
	04	Installationsrelateret indstilling								
		<b>Automatisk setback-funktion</b>								
	05	Setback-drift					0 (FRA)	0/1	1	—
	06	Setback-drift, starttidspunkt					23:00	0:00~23:00	1:00	time
	07	Setback-drift, stoptidspunkt					5:00	0:00~23:00	1:00	time
	08	Setback-værdi for afgangsvand					2	0~10	1	°C
C		<b>Solcelle</b>								
	00	Indstilling af prioritering af driftstilstand ved solvarme					0	0/1	1	—
	01	Installationsrelateret indstilling								
	02	Installationsrelateret indstilling								
	03	Installationsrelateret indstilling								
	04	Installationsrelateret indstilling								
	05	Finder ikke anvendelse. Undlad at ændre standardindstillingen.					—	—	—	—

Første kode	Anden kode	Indstillingsnavn	Montør-indstilling afvigende fra standardværdi				Standardværdi	Interval	Trin	Enhed
			Dato	Værdi	Dato	Værdi				
d	<b>Lokal skifteværdi vejrafhængig</b>									
	00	Installationsrelateret indstilling								
	01	Installationsrelateret indstilling								
	02	Installationsrelateret indstilling								
	03	Lokal skifteværdi vejrafhængig				0 (FRA)	0/1/2/3/4	1		—
	04	Finder ikke anvendelse. Undlad at ændre standardværdien.				—	—	—		—
	05	Installationsrelateret indstilling								
	06	Finder ikke anvendelse. Undlad at ændre standardværdien.				—	—	—		—
E	<b>Udlæsning af information fra enheden</b>									
	00	Software-version				Read only	—	—		—
	01	EEPROM-version				Read only	—	—		—
	02	Identifikation af enhedsmodel Undlad at ændre standardværdien.				afhængigt af model	—	—		—
	03	Temperatur på flydende kølemiddel				Read only	—	1		°C
	04	Indgangsvandets temperatur				Read only	—	1		°C
F	<b>Installationsrelateret indstilling</b>									
	00	Installationsrelateret indstilling								
	01	Installationsrelateret indstilling								
	02	Installationsrelateret indstilling								
	03	Installationsrelateret indstilling								
	04	Installationsrelateret indstilling								
	<b>Installationsrelateret indstilling</b>									
	05	Installationsrelateret indstilling								
	06	Installationsrelateret indstilling								
	07	Installationsrelateret indstilling								
	08	Installationsrelateret indstilling								
	09	Installationsrelateret indstilling								

(a) Når enheden er konfigureret til begrænset strømforsyning, gælder disse indstillinger ikke.

## 6. VEDLIGEHOLDELSE

### 6.1. Vigtig information om det anvendte kølemiddel

Dette produkt indeholder fluorholdige drivhusgasser dækket af Kyoto-protokollen.

Kølemiddeltpe: R410A  
GWP<sup>(1)</sup> værdi: 1975

<sup>(1)</sup> GWP = globalt opvarmningspotentiale

Periodisk inspektion af kølemiddellækage kan være påkrævet afhængigt af gældende lovgivning. Kontakt din lokale forhandler for yderligere oplysninger.

### 6.2. Vedligeholdelse



#### FARE

- Undgå at berøre vandrør, når enheden kører eller umiddelbart efter standsning, da rørene kan være varme. Du kan få forbrændinger på hænderne. For at undgå tilskadekomst skal du lade rørene køle af til normal temperatur, eller du skal bære passende beskyttelseshandsker.
- Rør ikke ved afbrydere med våde fingre. Hvis man rører ved en afbryder med våde fingre, kan man få elektrisk stød.



#### ADVARSEL

Undgå at berøre kølerør, når enheden kører eller umiddelbart efter standsning, da kølerørene kan være varme eller kolde, alt efter tilstanden på det kølemiddel, der løber gennem rørene, kompressoren og andre dele af kølekredsen. Dine hænder kan blive forbrændte eller få forfrysninger, hvis du rører ved kølerørene. For at undgå tilskadekomst skal rørene have tid til at nå normal temperatur, eller du skal bære passende beskyttelseshandsker, hvis du skal berøre dem inden.

Der skal jævnligt, gerne en gang om året, udføres forskelligt kontrol- og inspektionsarbejde på enheden og ledningsføringen på stedet for at sikre optimal drift af enheden. Dette servicearbejde bør udføres af en tekniker fra din lokale Daikin forhandler (se installationsvejledningen).

Det vedligeholdelsesarbejde, som brugeren skal udføre, er:

- at holde fjernbetjeningen ren med en blød fugtig klud,
- at kontrollere, at vandtrykket vist på manometeret er over 1 bar.

Kun for den ekstra varmtvandstank til boligtekniske installationer:

- En kontrol af, om overtryksventilen på varmtvandstanken til boligtekniske installationer virker korrekt, skal gennemføres mindst hver 6. måned: Det er vigtigt, at ventilstangen aktiveres for at forhindre akkumulering af minerale aflejringer, som kan forringe ventildriften, og bekræfte, at ventilen og afstrømningsrøret ikke er blokeret. Stangen bør bevæges langsomt og forsigtigt for at forhindre en pludselig strøm af varmt vand fra afstrømningsrøret. Manglende aktivering af ventilens stang kan medføre eksplosion af varmtvandstanken i boligen.
- Vedvarende vandlækage fra afstrømningsrøret kan være tegn på et problem med varmtvandstanken i boligen.
- Hvis der forbindes et afstrømningsrør til overtrykselementet, skal dette installeres i konstant nedadgående retning og i et frostfrit miljø. Det skal placeret frit til atmosfæren.



#### PAS PÅ

Hvis strømforsyningskablet beskadiges, skal det udskiftes af producenten, forhandleren eller andre kvalificerede personer for at undgå ulykker.

## 6.3. Stilstand<sup>(1)</sup>



#### BEMÆRK

Når enheden står stille i længere tid, eksempelvis om sommeren i forbindelse med en enhed kun med opvarmning, er det meget vigtigt IKKE AT AFBRYDE STRØMFORSYNINGEN til enheden.

Hvis man afbryder strømforsyningen, standser den gentagne bevægelse af pumpen, som er nødvendig for at forhindre, at den blokerer.

## 7. FEJLFINDING

Vejledningen nedenfor kan eventuelt løse dit problem. Hvis du ikke kan afhjælpe problemet, skal du kontakte din installatør.

MULIGE ÅRSAGER	AFHJÆLPNING
Ingen meddelelser på fjernbetjeningen (blankt display)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontrollér, om strømforsyningen stadig er tilsluttet din installation.</li><li>• Strømforsyning med reduceret pris pr. kWh er aktiv (se installationsvejledningen).<sup>(a)</sup></li></ul>
En af fejlkoderne forekommer	Kontakt din lokale forhandler. Se en detaljeret liste over fejlkoder i installationsvejledningen.
Timer-indstillingen fungerer, men de programmerede handlinger udføres på det forkerte tidspunkt. (f.eks. 1 time for sent eller for tidligt)	Kontrollér, om uret og ugedagen er indstillet rigtigt, korriger om nødvendigt.
Timer-indstillingen er programmeret, men den fungerer ikke.	Hvis ikke -symbolet vises, skal du trykke på -knappen for at aktivere timer-indstillingen.
Nedsat kapacitet	Kontakt din lokale forhandler.
Temperaturværdierne, der vises på fjernbetjeningen (brugerinterface) vises i °F i stedet for °C.	For at ændre visningen tilbage til °C skal du trykke på knapperne   og  samtidig i 5 sekunder. Udfør samme procedure for at skifte tilbage til visning i °F. Standardtemperaturvisningen er i °C.

<sup>(a)</sup> Når enheden er konfigureret til begrænset strømforsyning, se "Tillæg" på side 23.

## 8. BORTSKAFFELSESKRAV

Afmontering af enheden, behandling af kølemiddel, olie og eventuelle andre dele, skal ske i henhold til gældende lovgivning.



Dit produkt er mærket med dette symbol. Dette betyder, at elektriske og elektroniske produkter ikke må blandes sammen med usorteret husholdningsaffald.

Forsøg ikke selv at afmontere systemet. Afmontering af systemet, behandling af kølemiddel, olie og eventuelle andre dele, skal foretages af en uddannet installatør i henhold til gældende lovgivning.

Enhederne skal behandles på steder særligt beregnet hertil med henblik på genbrug og genvinding. Ved at sikre, at dette produkt bortskaffes korrekt, hjælper du med til at undgå potentielt negative påvirkninger af miljøet og menneskers sundhed. Kontakt installatøren eller de lokale myndigheder for yderligere information.

<sup>(1)</sup> Når enheden er konfigureret til begrænset strømforsyning, se "Tillæg" på side 23.



## INFORMATION

Alle oplysninger og indstillinger i vejledningen er gældende for denne anvendelse, **undtagen** de oplysninger og indstillinger, der er nævnt i dette tillæg.



## BEMÆRK

Begrænset strømforsyning kan kun anvendes til en tank med indbygget elektrisk hjælpevarmer (EKHW\*).

## 3. INDLEDNING

### 3.1. Generel information

#### Varme-/køleenheder og enheder kun med opvarmning

Denne serie af enheder består af to hovedversioner: en varme-/køle (EKHBX) version og en (EKHBH) version kun med opvarmning.

Begge versioner leveres med integreret ekstra-varmer. Ekstra-varmeren anvendes kun i tilfælde af defekt på udendørsenheden. Ved denne anvendelse med begrænset strømforsyning skal ekstra-varmeren betragtes som nød-ekstra-varmer.

#### Varmtvandstank til boligtekniske installationer (ekstraudstyr)

Der kan tilsluttes en varmtvandstank til boligtekniske installationer (ekstraudstyr) til indendørsenheden. Kun tanken med indbygget elektrisk forvarmer (EKHW\*) i 3 forskellige størrelser: 150, 200 og 300 liter kan tilsluttes til indendørsenheden.

For yderligere oplysninger, se installationsvejledningen vedr. varmtvandstanken til boligtekniske installationer.

## 4. DRIFT AF ENHEDEN

### 4.1. Indledning

Varmepumpesystemet har til formål at give dig et behageligt indendørsklima i mange år ved lavt energiforbrug.

For at få mest mulig komfort ud af dit system ved et så lavt energiforbrug som muligt er det meget vigtigt at tage højde for nedenstående.

Fastsættelse af mulige programmerede timer-handlinger for hver dag og udfyldning af skemaet bagerst i denne vejledning kan hjælpe dig til en minimering af energiforbruget. Spørg om nødvendigt din installatør om hjælp.

- Vær opmærksom på, at varmepumpesystemet arbejder ved den lavest mulige varmtvandstemperatur, der er nødvendig til opvarmning af din bolig.  
For at optimere dette skal du sikre dig, at det vejrfafhængige kontrolpunkt anvendes og konfigureres for at passe til opstillingsstedet. Se "5. Brugsstedsindstillinger" på side 14.
- Vi anbefaler, at rumtermostaten installeres i forbindelse med indendørsenheden. Termostaten vil forhindre, at rummene opvarmes for meget, og den vil standse udendørs- og indendørs-cirkulationspumpen, når rumtemperaturen er over termostatens kontrolpunkt.
- De næste anbefalinger vedrører udelukkende installationer med en ekstra varmtvandstank til boligtekniske installationer.
  - Kontrollér, at varmt vand til boligen kun varmes op til den nødvendige vandtemperatur.  
Begynd med et lavt kontrolpunkt for temperaturen for varmt vand til boligen (f.eks. 45°C), og forøg kun værdien, hvis du mener, at temperaturen på det varme vand til boligen ikke er tilstrækkelig høj.
  - Kun for tanke med indbygget elektrisk hjælpevarmer (EKHW\*): Sørg for, at opvarmning af varmt vand til boligen med hjælpevarmer først begynder 1 til 2 timer, før du forventer, at der bruges varmt vand til boligen.  
Hvis du kun har brug for større mængder varmt vand til boligen om aftenen eller om morgenen, skal du kun tillade opvarmning af varmt vand til boligen med hjælpevarmer tidligt om morgenen og først på aftenen. Vær også opmærksom på tidsrum med lave elektricitetstakster.  
For at gøre dette, skal du programmere både opvarmning af varmt vand til boligen og timer-indstillingen for hjælpevarmeren. Se [Programmering](#) i kapitlet "4.7. Programmering og kontrol af timer-indstillingen" på side 10.
  - Hvis det varme vand til boligen ikke anvendes i to uger eller mere, kan der akkumuleres en mængde hydrogengas, som er meget brændbart, i varmtvandstanken til boligtekniske installationer. For at lede denne gas væk på sikker vis anbefales det, at en varmtvandshane åbnes i flere minutter ved en vask, et bassin eller i et bad, men ikke i opvaskemaskinen, vaskemaskinen eller andre apparater. Under denne procedure må der ikke rygges, der må ikke være nogen åben ild eller aktiverede elektriske apparater i nærheden. Hvis hydrogenet ledes bort gennem hanen, vil der sandsynligvis lyde en lyd som luft, der siver ud.



## INFORMATION

I installationer med begrænset strømforsyning tillader indendørsenheden drift af ekstra-varmer alene, hjælpevarmer alene eller udendørsenhed alene.

Læs de følgende oplysninger omhyggeligt for at forstå driften af enheden.





## Nøddrift af ekstra-varmer prioriteres altid højere end drift af kompressor eller hjælpevarmer.

Nøddrift af ekstra-varmer udføres som følge af:

- Brugeranmodning om at opvarme vand til rumopvarmnings varmekredse. Temperaturen på dette vand er for lav og uden for driftsområdet (for eksempel under første ibrugtagning). Se "Første ibrugtagning ved lav udendørs omgivelsestemperatur" og "Genstart ved lav udendørs omgivelsestemperatur" i installationsvejledningen.
- Vandtemperaturen bliver for lav under opvarmning og kommer uden for driftsområdet. Se "Kontrol af vandmængde og fortryk i ekspansionsbeholderen" i installationsvejledningen for minimering af drift med ekstra-varmer.
- Fejlfunktion af varmepumpeenheten.

Hvis varmebelastningen ved drift af ekstra-varmeren bliver højere end varmerens kapacitet, kan vandtemperaturen ikke stige. Se i dette tilfælde "Genstart ved lav udendørs omgivelsestemperatur" i tillægget til installationsvejledningen.



## INFORMATION

### Balance mellem behovet for rumopvarmning/-køling og behovet for varmt vand til boligen

- Opvarmning af vand til boligen med kompressor er kun mulig, hvis kontrolpunktet for den anmodede rumopvarmning/-køling bliver nået.  
For at sikre produktion af varmt vand til boligen skal timer-indstillingerne bruges til at deaktivere rumopvarmning/-køling. Se "[Programmering og kontrol af timer-indstillingen](#)" på side 25.
- Drift af hjælpevarmer er kun mulig, når varmepumpens kompressor ikke er i drift. Kompressoren kører på grund af behov for rumopvarmning/-køling eller opvarmning af vand til boligen.  
For at sikre produktion af varmt vand til boligen skal timer-indstillingerne bruges til at deaktivere rumopvarmning/-køling. Se "[Programmering og kontrol af timer-indstillingen](#)" på side 25.
- Når der bruges rumtermostat, er opvarmning af vand til boligen med kompressor eller hjælpevarmer **IKKE** mulig, så længe rumtermostaten kræver køling eller opvarmning.  
I dette tilfælde skal rumtermostatens efterspørgsel deaktiveres af dens timer-indstilling.  
Se til betjeningsvejledningen til rumtermostaten for en detaljeret beskrivelse af, hvordan man deaktiverer rumopvarmning/-køling med timer-indstilling.

## 4.3. Navn og funktion på knapper og symboler

16. EKSTRA-VARMER FØRSTE TRIN ELLER ANDET TRIN   
Disse symboler viser, at ekstra-varmeren kører ved lav kapacitet () eller høj kapacitet (). Ekstra-varmeren leverer varmekapacitet i tilfælde af defekt på udendørsenheden.
33. KNAPPER TIL JUSTERING AF TEMPERATUREN PÅ VAND TIL BOLIGEN og   
Knapperne anvendes til at justere det aktuelle kontrolpunkt for temperaturen for varmt vand til boligen.  
Disse knapper kan kun anvendes, når varmtvandstanken til boligtekniske installationer er installeret.

## 4.5. Beskrivelse af driftstilstandene

### Opvarmning af vand til boligen

#### Kun for [4-03]=0, 1, 2 eller 3

I denne tilstand opvarmer indendørsenheden varmtvandstanken i boligen med varmepumpe, når rumopvarmningen/-kølingen har nået sit temperaturkontrolpunkt, eller hvis der er højere anmodning til varmepumpen til varmt vand i boligen end til rumsiden (afhænger af DIP-omskifterens indstilling).



## INFORMATION

- Se "[Balance mellem behovet for rumopvarmning/-køling og behovet for varmt vand til boligen](#)" på side 24.
- Temperaturkontrolpunktet for varmt vand til boligen kan kun indstilles manuelt (se "[Manuel drift](#)" på side 8).
- Opvarmning af vand til boligen er kun mulig, hvis varmtvandstanken til boligtekniske installationer er installeret.
- Når -symbolet blinker, varmes det varme vand til boligen ved hjælp af ekstraudstyret solcelle og ikke ved hjælp af indendørsenheden. Se installationsvejledningen for EKSOLHW-solcellen.

### Effektfuld drift for opvarmning af vand til boligen

Effektfuld opvarmning af vand til boligen gælder ikke for anlæg med begrænset strømforsyning.

## 4.6. Drift af styreenheden

### Manuel drift

#### Valg af effektfuld opvarmning af vand til boligen

Effektfuld opvarmning af vand til boligen gælder ikke for anlæg med begrænset strømforsyning.

## 4.7. Programmering og kontrol af timer-indstillingen

Alle oplysninger, der nævnes i vejledningen, er også gældende, men der kræves yderligere oplysninger for at opnå korrekt drift for anvendelse med begrænset strømforsyning aktiveret.

### Programmering

Før du påbegynder programmering, skal du omhyggeligt læse de retningslinjer, der er nævnt i "Balance mellem behovet for rumopvarmning/køling og behovet for varmt vand til boligen" på side 24 for at forstå enhedens funktioner og drift.

### Programmering af rumopvarmning eller opvarmning af vand til boligen



#### PAS PÅ

I installationer med begrænset strømforsyning tillader indendørsenheden drift af ekstra-varmer alene, hjælpevarmer alene eller udendørsenhed alene.

Timer-indstillingen for opvarmning af vand til boligen skal fuldstændigt overlape timer-indstillingen for hjælpevarmer. Hjælpevarmeren kan ikke fungere, hvis timer-indstillingen for opvarmning af vand til boligen ikke er aktiv.

### Programmering af rumkøling, støjsvag tilstand eller hjælpevarmertilstand



#### PAS PÅ

I installationer med begrænset strømforsyning tillader indendørsenheden drift af ekstra-varmer alene, hjælpevarmer alene eller udendørsenhed alene.

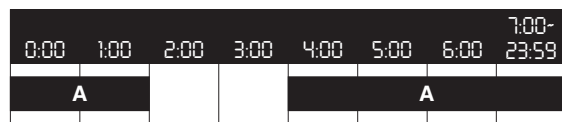
Timer-indstillingen for opvarmning af vand til boligen skal fuldstændigt overlape timer-indstillingen for hjælpevarmer. Hjælpevarmeren kan ikke fungere, hvis timer-indstillingen for opvarmning af vand til boligen ikke er aktiv.

### Eksempel på timer-indstillinger for installationer med begrænset strømforsyningstilstand og varmtvandstank til boligtekniske installationer (ekstraudstyr)

For at optimere komfortbalancen mellem rumopvarmning/køling og varmt vand til boligen skal der bruges timer-indstillinger.

Følgende procedure viser trin for trin et muligt mønster for rumopvarmning/køling og varmt vand til boligen. For at sikre produktion af varmt vand til boligen skal timer-indstillingerne bruges til at deaktivere rumopvarmning/køling. Når rumopvarmning/køling er deaktiveret, vil varmepumpen automatisk skifte til opvarmning af vand til boligen. I dette tilfælde er det ikke nødvendigt at programmere timer-indstilling for varmt vand til boligen eller hjælpevarmer.

#### Mønstereksempel:



A Rumopvarmning/rumkøling

I dette eksempel, vil varmtvandstanken i boligen blive opvarmet mellem 2:00 og 4:00.



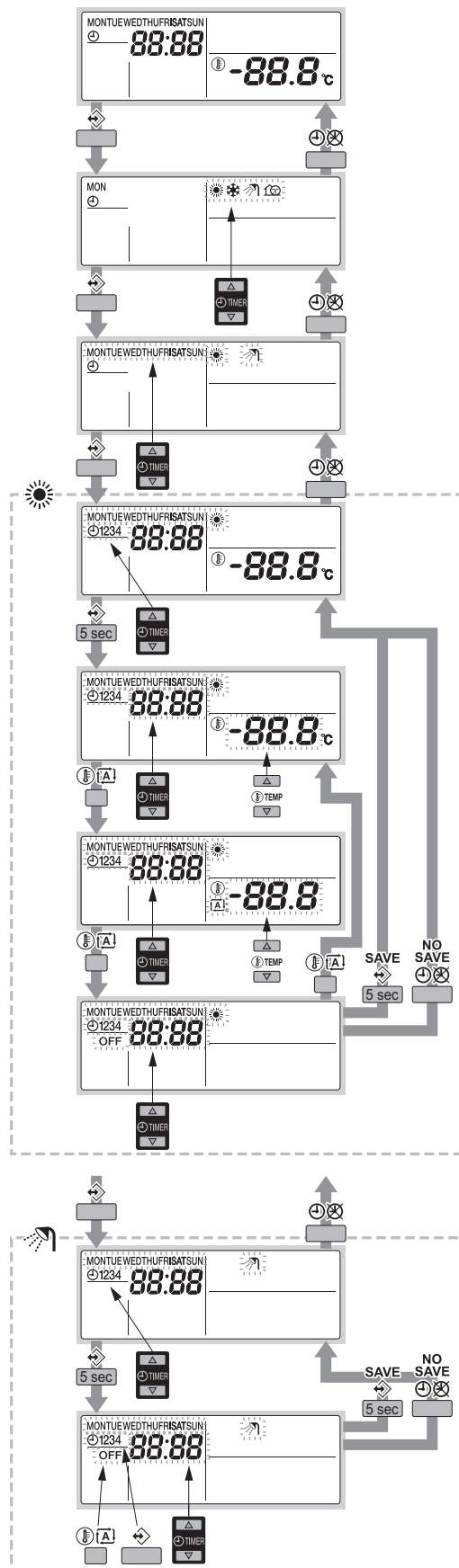
#### INFORMATION

Hvis der bruges rumtermostat, er opvarmning af vand til boligen med kompressor eller hjælpevarmer **IKKE** mulig, så længe rumtermostaten kræver køling eller opvarmning.

I dette tilfælde skal rumtermostatens efterspørgsel deaktiveres af dens timer-indstilling.

Se til betjeningsvejledningen til rumtermostaten for en detaljeret beskrivelse af, hvordan man deaktiverer rumopvarmning/køling med timer-indstilling.

## Programmering af rumopvarmning



Programmering af rumopvarmning foretages på følgende måde:



### INFORMATION

- Dette eksempel beskriver proceduren, når der endnu ikke er planlagt et program.
- Hvis man ønsker at gå tilbage i programmeringen uden at gemme ændrede indstillinger, kan man trykke på -knappen.

- 1 Tryk på -knappen.  
Den faktiske driftstilstand blinker.
- 2 Brug knapperne og til at vælge opvarmnings-tilstanden.
- 3 Tryk på -knappen for at bekræfte indstillingen.  
Den aktuelle dag blinker.
- 4 Vælg den dag, som du vil kontrollere eller programmere, med - og -knapperne.  
Den valgte dag blinker.
- 5 Tryk på -knappen for at bekræfte den valgte dag.
- 6 Tryk på -knappen i 5 sekunder for at gå til den programmerede driftstilstand.
- 7 Handlingsnr. 1 vil blive vist
- 8 Brug knapperne og til at indstille det korrekte tidspunkt for handling til 2:00.
- 9 Brug knappen til at vælge OFF som handling.
- 10 Brug knappen til at vælge handling nr. 2.
- 11 Brug knapperne og til at indstille det tidspunktet for handling til 4:00.
- 12 Brug knappen til at vælge, hvad enheden skal gøre fra og med 4:00.
- For rumopvarmning:
  - **-88.8°C**: indstilling af temperaturen ved hjælp af knapperne og .
  - : valg af den automatiske temperaturberegning.
- 13 Tryk på -knappen i 5 sekunder for at gemme de programmerede handlinger. Når programmet lagres, vises symbolet SETTING på fjernbetjeningen.
- 14 Gentag denne sekvens for alle ugens dage.
- 15 Nu er enheden programmeret til at stoppe rumopvarmning mellem 2:00 og 4:00. Enheden vil starte rumopvarmning fra 4:00.



### INFORMATION

- Ved at trykke på -knappen flere gange kommer du tilbage til forrige trin i denne procedure, og til sidst returneres til normal drift.
- Der kan også programmeres andre handlinger. Se "4.7. Programmering og kontrol af timer-indstillingen" på side 10.



## INFORMATION

Når der bruges timer-indstillinger til hjælpevarmer og varmt vand til boligen skal du sikre, at de er aktiveret i det tidsrum, hvor rumopvarmning/-køling er deaktiveret.

### Mønstereksempel:

0:00	1:00	2:00	3:00	4:00	5:00	6:00	7:00-23:59
A				A			
		B					
			C				

- A Rumopvarmning/rumkøling
- B Opvarmning af vand til boliger
- C Opvarmning med hjælpevarmer



## PAS PÅ

Hvis der kræves desinfektion, skal timer-indstillingen for vand til boligen og opvarmning med hjælpevarmer anvendes. Hvis opvarmning af vand til boligen og hjælpevarmeren ikke stoppes, kan denne desinfektion ikke starte.

Mønstereksempel for desinfektion (se "[2] Desinfektion" på side 15).

### Mønster 1:

Mønster 1 er et eksempel på timer-indstilling for produktion af varmt vand til boligen.

Man	Tir	Ons	Tor	Fri	Lør	Søn
✓	✓	✓	—	✓	✓	✓

0:00	1:00	2:00	3:00	4:00	5:00	6:00	7:00-23:59
A				A			
		B					
			C				

- A Rumopvarmning/rumkøling
- B Opvarmning af vand til boliger
- C Opvarmning med hjælpevarmer

### Mønster 2:

Mønster 2 er et eksempel på timer-indstilling for desinfektion kombineret med produktion af varmt vand til boligen.

Man	Tir	Ons	Tor	Fri	Lør	Søn
—	—	—	✓	—	—	—

0:00	1:00	2:00	3:00	4:00	5:00	6:00	7:00-23:59
A				A			
	B						
		C					
			D				

- A Rumopvarmning/rumkøling
- B Opvarmning af vand til boliger
- C Opvarmning med hjælpevarmer
- D Desinfektion

## 5. BRUGSSTEDSINDSTILLINGER

### 5.1. Fremgangsmåde

#### Detaljeret beskrivelse

#### [2] Desinfektion

Alle oplysninger, der nævnes i vejledningen, er også gældende, men der kræves yderligere oplysninger for at opnå korrekt drift for anvendelse med begrænset strømforsyning aktiveret.



#### PAS PÅ

Rumopvarmning/-køling prioriteres altid højere end desinfektion.

Desinfektion er kun mulig, når enheden ikke er i drift til rumopvarmning/-køling.

Desinfektion kræver brug af timer-indstillingerne. Rediger indstillingerne for desinfektion, så de kombineres med funktionen for varmt vand til boligen, der kører i tidsintervallet for deaktiveret rumopvarmning/-køling. Det anbefales at køre desinfektion i mindst 1 time. Se det ekstra tillæg i betjeningsvejledningen for et mønstereksempel.

Se betjeningsvejledningen for en detaljeret beskrivelse af programmering af timer-indstillingen.



#### PAS PÅ

Hvis der bruges rumtermostat, er desinfektion ikke mulig, så længe rumtermostaten kræver opvarmning eller køling. I dette tilfælde skal rumtermostatens efterspørgsel deaktiveres af dens timer-indstilling. Se til vejledningen til rumtermostaten for en detaljeret beskrivelse af, hvordan man deaktiverer rumopvarmning/-køling med timer-indstilling.

#### [6] Planlagt lagring og genopvarmning af varmt vand til boligen

[6-03]~[6-08] gælder ikke for anlæg med begrænset strømforsyning.

## 6. VEDLIGEHOLDELSE

### 6.3. Stilstand



#### BEMÆRK

- Når enheden står stille i længere tid, eksempelvis om sommeren i forbindelse med en enhed kun med opvarmning, er det meget vigtigt IKKE AT AFBRYDE STRØMFORSYNINGEN til enheden.

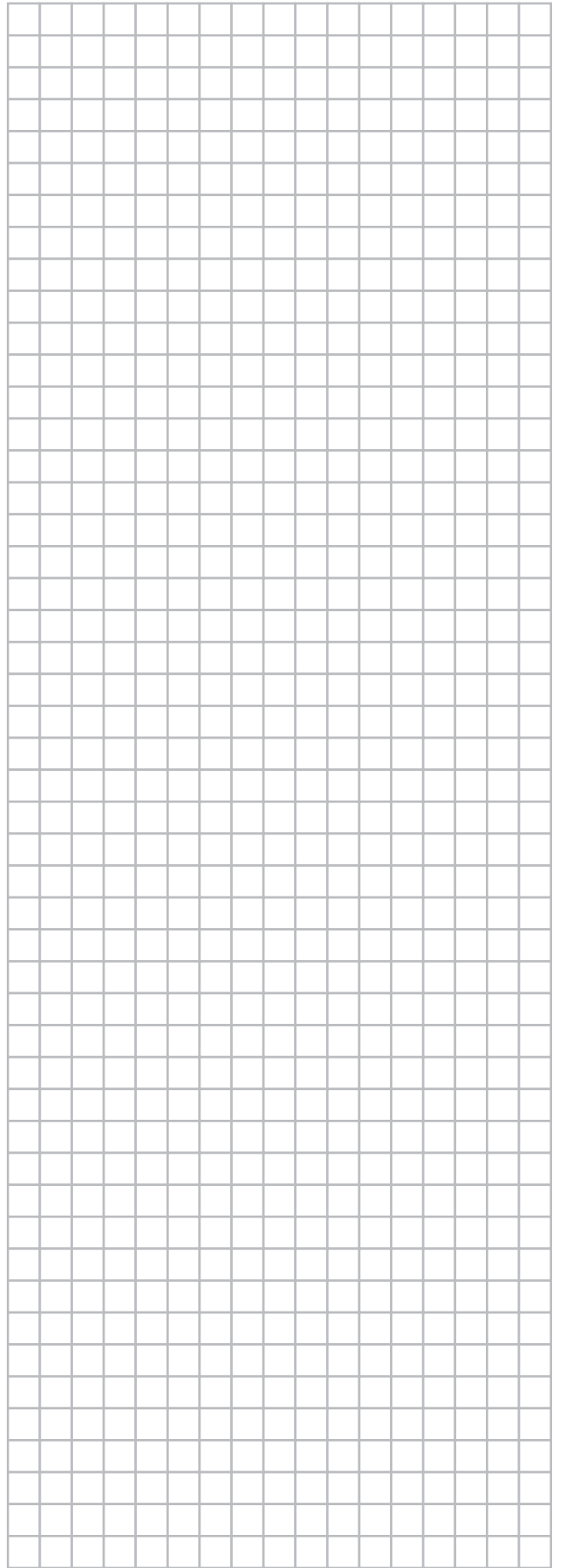
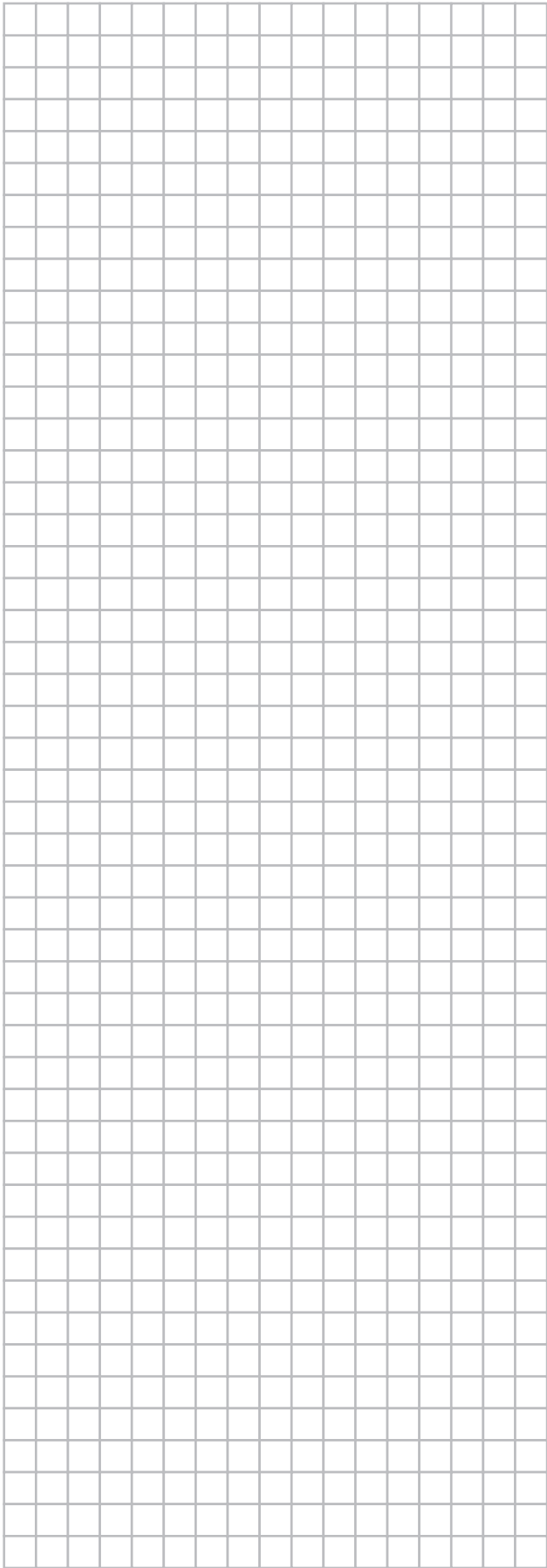
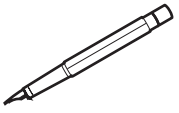
Hvis man afbryder strømforsyningen, standser den gentagne bevægelse af pumpen, som er nødvendig for at forhindre, at den blokerer.

- Når enheden er slået fra nogle dage om vinteren, skal dette betragtes som en opstart ved lav omgivende temperatur. Se kapitlet "Første ibrugtagning ved lav udendørs omgivelsestemperatur" i installationsvejledningen for at sikre, at enheden hurtigst muligt kører inden for sit driftsområde.

## 7. FEJLFINDING

Ved anvendelser med begrænset strømforsyning anbefales det ikke at tilslutte systemet til en strømforsyning med reduceret pris pr. kWh.

Der skal ses væk fra alle punkter, der vedrører strømforsyning med reduceret pris pr. kWh.





[hh:mm]

[°C]

**OFF**  
[  ]

**MON**

1	:		<input type="checkbox"/>
2	:		<input type="checkbox"/>
3	:		<input type="checkbox"/>
4	:		<input type="checkbox"/>

**TUE**

1	:		<input type="checkbox"/>
2	:		<input type="checkbox"/>
3	:		<input type="checkbox"/>
4	:		<input type="checkbox"/>

**WED**

1	:		<input type="checkbox"/>
2	:		<input type="checkbox"/>
3	:		<input type="checkbox"/>
4	:		<input type="checkbox"/>

**THU**

1	:		<input type="checkbox"/>
2	:		<input type="checkbox"/>
3	:		<input type="checkbox"/>
4	:		<input type="checkbox"/>

**FRI**

1	:		<input type="checkbox"/>
2	:		<input type="checkbox"/>
3	:		<input type="checkbox"/>
4	:		<input type="checkbox"/>

**SAT**

1	:		<input type="checkbox"/>
2	:		<input type="checkbox"/>
3	:		<input type="checkbox"/>
4	:		<input type="checkbox"/>

**SUN**

1	:		<input type="checkbox"/>
2	:		<input type="checkbox"/>
3	:		<input type="checkbox"/>
4	:		<input type="checkbox"/>



[hh:mm]

**ON**  
[  ]

**OFF**  
[  ]

**MON**

1	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**TUE**

1	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**WED**

1	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**THU**

1	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**FRI**

1	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**SAT**

1	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**SUN**

1	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



[hh:mm]

**ON**  
[  ]

**OFF**  
[  ]

1	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



[hh:mm]

**ON**  
[  ]

**OFF**  
[  ]

1	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



[hh:mm]

**ON**  
[  ]

**OFF**  
[  ]

1	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



\*4PW62571-1 00000008\*

Copyright 2010 Daikin

**DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4PW62571-1 10.2010